

**UDVARI ISTVÁN**  
**tanszékvezető egyetemi tanár**  
**PUBLIKÁCIÓI**

Nyíregyháza, 2005. június 20.

## Udvari István tudományos publikációi

### *Önálló kötetek*

(Bizonyos anyagok letölthetők az alábbi címekről: [www.urft.hu](http://www.urft.hu);  
[enevjegy.radio.hu/udvari](http://enevjegy.radio.hu/udvari))

- 1.) A munkácsi görög katolikus püspökség lelkészségeinek 1806. évi összeírása. Vasvári Pál Társaság Füzetei 3. Nyíregyháza, 1990. (Társszerző, szerkesztő)
- 2.) A Mária Terézia-féle úrbérrendezés szlovák nyelvű dokumentumai. Szepességi ruszin falvak népélete Mária Terézia korában. (Slovenské dokumenty urbárskej regulácie Márie Terézie). Vasvári Pál Társaság Füzetei. 4. Nyíregyháza, 1991.
- 3.) Szlovák nyelvű paraszti vallomások Mária Terézia korából. Adalékok zempléni ruszin és szlovák községek történetéhez. Slovenské rol'nické fasie z doby Márie Terézie. Príspevky k histórii zemplínskych rusínskych aj slovenských osídlení. Vasvári Pál Társaság Füzetei. 7. Nyíregyháza, 1992. (Takács Péterrel társszerzőségben)
- 4.) Ruszinok a XVIII. században. Történelmi és művelődéstörténeti tanulmányok. Vasvári Pál Társaság Füzetei 9. Nyíregyháza, 1992. 358 p.; 1994. 390 p.
- 5.) Lengyelországi szepességi falvak népélete Mária Terézia korában. Adatok a gorálok névszótárához, gazdaság- és társadalomtörténetéhez. Vasvári Pál Társaság Füzetei. 12. Nyíregyháza, 1994.
- 6.) Антон Годинка: Пісні наших предків. Hodinka Antal tiszteletére. (1864-1946). Підготовка текстів Ю. Туряниці, І. Удварі, С. Арпи. Вступне слово І. Удварі. Будапешт-Ужгород, 1993. стр. 167.
- 7.) Szlovák mezővárosok népélete Mária Terézia korában. Adatok Pozsony vármegye XVIII. századi történetéhez. Vasvári Pál Társaság Füzetei 14. Nyíregyháza, 1994.
- 8.) A Munkácsi Görögkatolikus Egyházmegye lelkészségeinek 1792. évi katalógusa. Nyíregyháza, 1994. (Bendász Istvánnal társszerzőségben).
- 9.) Ruszin (kárpatukrán) hivatalos írásbeliség a XVIII. századi Magyarországon. Budapest, Akadémiai Kiadó. 1995.

- 10.) Tallózások ukrán, ruszin és szlovák könyvek körében. *Studia Ukrainica et Rusinica* 2. Nyíregyháza, 1995.
- 11.) Zemplén megyei jobbágy-vallomások az úrbérrendezés korából. Periférián könyvek. I-III. Nyíregyháza, 1995-1998. (Takács Péterrel társszerzőségben).
- 12.) Gyakorlati ukrán igeszótár. Практичний словник дієслівних форм української мови. Nyíregyháza, 1995. (Palamar Larisszával társszerzőségben); Második változatlan kiadás. Nyíregyháza, 1999.
- 13.) A Mária Terézia korabeli úrbérrendezés szlovák nyelvű kéziratos forrásai. Szepes és Zemplén vármegyék. Vasvári Pál Társaság Füzetei 15. Nyíregyháza, 1996.
- 14.) A Nagykaposi járás népelete Mária Terézia korában. Ungvár, 1998. (Takács Péterrel társszerzőségben).
- 15.) Русинські жерела урбарської реформи Марії Теризії. *Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia* 6. Nyíregyháza, 1999.
- 16.) Образчики з історії пудкарпатських Русинув. XVIII. столітє. Изглядовання з історії культури и языка. Ужгород, 2000.
- 17.) Кириличні уббіжники мукачовського єпископа Андрія Бачинського. Збирька жерел про студії русинського писемства I. *Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia* 12. Nyíregyháza, 2002.
- 18.) A Mária Terézia-féle úrbérrendezés forrásai magyarországi délszláv népek nyelvén I. Nyomtatványok. *Dimensiones Culturales et Urbariales Regni Hungariae* 2. Nyíregyháza, 2003.
- 19.) A Mária Terézia-féle úrbérrendezés forrásai magyarországi délszláv népek nyelvén II. Bács vármegyei szerb és bunyevác jobbágyok úrbéti bevallásai. *Dimensiones Culturales et Urbariales Regni Hungariae* 4. Nyíregyháza, 2003.
- 20.) Vasvári Pál családjáról, életéről. Vasvári Pál Társaság Füzetei 15. Tiszavasvári, 2003.
- 21.) Magyar-ukrán szótár I. A-Ly. *Glossarium Ukrainicum* 8. Nyíregyháza, 2005.

### *Szerkesztett kötetek*

- 1.) Hodinka Antal: Ruszin - magyar igetár. Nyíregyháza, 1991.
- 2.) Hodinka Antal válogatott kéziratai. Выбрані рукописі Антонія Годинки. Vasvári Pal Társaság Füzetei 11. Nyíregyháza, 1992.
- 3.) Nyíregyházi Főiskolai Tanulmányok I. (Studia Academiae Nyíregyháziensis. Tomus I.) Nyíregyháza, 1993.
- 4.) Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia. Tomus I. Dolgozatok Hodinka Antal tiszteletére. Наукові дослідження на честь Антонія Годинки. Nyíregyháza, 1993.
- 5.) Hodinka Antal Emlékkönyv. Tanulmányok Hodinka Antal tiszteletére. Nyíregyháza, 1993.
- 6.) Leszja Musketik: Ukrán folklór. Український фольклор. Nyíregyháza, 1995.
- 7.) Panyko Szergij: Ukrán nyelvkönyv. Українська мова. Nyíregyháza, 1995.
- 8.) Vaszil Szuhomlinszkij: Erkölcsnemesítő mesék. Казки морального спрямування. Nyíregyháza, 1996.
- 9.) Ласло Дежє: Деловая письменность русинов в XVII-XVIII веках. Studia Ukrainica et Rusinica 4. Nyiregyhaza, 1996.
- 10.) Veres Jenő: Ung vármegye egészségügyének története. XVI-XVII. század. Nyíregyháza, 1997.
- 11.) Андраш Ѓьоромбеї: Історія угорської літератури. Nyiregyhaza, 1997.
- 12.) Ангеліна Гедеш: Розділи з історії української літератури. I. Творчість Тараса Шевченка. Nyiregyhaza, 1997.
- 13.) А.Гедеш: Розділи з історії української літератури II. Nyiregyhaza, 1997.
- 14) Історія Угорщини. Ніредьгаза, 1997.
- 15) А.Гедеш: Історія української літератури III. Nyiregyhaza, 1998.
- 16) Іоанн Кутка: Катихисісь малый. Buda, 1801. evi kiadas hasonmása. Nyíregyháza, 1997.
- 17) Tanulmányok az ukrán és ruszin filológia köréből. Наукові дослідження в галузі української та русинської фолології. Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia 5. Nyíregyháza, 1997.
- 18) A csárdás szikrái. Magyar versek. Fordította Petróczi Iván. Іскри чардашу. Мадярська поезія. Переклав: Іван Петровцій Nyíregyháza, 1998.

- 19) Holovács József: Ukrán-magyar matematikai szótár. Йожеф Головач: Українсько-угорський математичний словник. Glossarium Ukrainicum 1. Nyíregyháza, 1998.
- 20) Zsirosné Jobbágy Mária: Ismerjenek meg minket. 15 bács-szerémi ruszin nyelvlecke. Витайце у нас. 15 лекції бачванско-сримского руского языка. Nyíregyháza, 1998.
- 21) Букварь языка рускаго с прочиім руководіем начинающих оучитися. В Будині, 1799. Reprintje. Nyíregyháza, 1998.
- 22) Мельник Світлана: Початки української морфології. Посібник для угорських українців. Ніредьгаза, 1999.
- 23) Гончаренко Надія – Мельник Світлана: Основи історії України. Nyíregyháza, 1999.
- 24) Elementa puerilis institutionis in lingua latina... Начало писменъ д%одемъ къ наставленію на латинскомъ язык%о... Kolozsvár, 1746. reprintje. Nyíregyháza, 1999.
- 25) Káprály Mihály: Beszéljünk ukránul. Második átdolgozott és bővített kiadás. М.Капраль: Розмовляймо українською. Друге виправлене та доповнене видання. Nyíregyháza, 2000; Harmadik átdolgozott és bővített kiadás. Трете виправлене та доповнене видання. Nyíregyháza, 2002.
- 26) Едень Соқырницкый Сирохманъ: Утцюзнина, газдуство и прошлость южнокарпатських русинувъ. с. mű hasonmás kiadása. Nyíregyháza, 2000.
- 27) Ukrán-magyar szótári adatbázis VI. Ф–Я. Nyíregyháza, 2000.
- 28) Ukrán-magyar szótári adatbázis III. Л–О. Nyíregyháza, 2000.
- 29) Мельник Світлана – Мирослава: Початки української фонетики. Посібник для угорських українців. Nyíregyháza, 2000.
- 30) Kondra Rudolfné: Latin eredetű szállóigék ukrán és magyar nyelven. Vice Versa1. Nyíregyháza, 2001.
- 31) Ukrán-magyar szótári adatbázis, V. P–У. Nyíregyháza, 2001. Glossarium Ukrainicum 6.
- 32) Ukrán-magyar szótári adatbázis, II. Д–К. Nyíregyháza, 2001.
- 33) Király Péter: A nyelvkeveredés. A magyarországi szláv nyelvjárások tanulságai. Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia 7. Nyíregyháza, 2001.
- 34) Kercsa Igor: Mátyás a ruszinok királya. Матяш, король Русинув. Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia 8. Nyíregyháza, 2001.
- 35) Kercsa Igor: Mátyás a ruszinok királya. Матяш, король Русинув. Ужгород, 2001. 2. kiadás.

- 36) Ласло Коша: Чиї ви сини? *Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia* 9. Nyíregyháza, 2002.
- 37) Ласло Коша: Чиї ви сини? Ужгород, 2002.
- 38) Капраль Михаил: Подкарпатское Общество Наук. Публикації. 1941–1944. Káprály Mihály: Kárpátaljai Tudományos Társaság. Kiadványok. *Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia* 10. Nyíregyháza, 2002.
- 39) Капраль Михаил: Подкарпатское Общество Наук Публикації. 1941–1944. Káprály Mihály: Kárpátaljai Tudományos Társaság. Kiadványok. Ужгород, 2002. Második kiadás.
- 40) János István: Ruszinok latin nyelvű panegyricusa II. Józsefhez. *Dimensiones Culturales et Urbariales Regni Hungariae* 1. Nyíregyháza, 2002.
- 41) János István: Ruszinok latin nyelvű panegyricusa II. Józsefhez. *Dimensiones Culturales et Urbariales Regni Hungariae* 1. Ungvár 2003.
- 42) Király Péter: A kelet-európai helyesírások és irodalmi nyelvek alakulása. A budai Egyetemi Nyomda kiadványainak tanulságai 1777-1848. *Dimensiones Culturales et Urbariales Regni Hungariae* 3. Nyíregyháza, 2003.
- 43) Taranenko Olekszandr: Ige-és névszóragozás az ukrán nyelvben. O.O. Тараненко: Словозміна української мови. *Glossarium Ukrainicum* 8. Nyíregyháza, 2003.
- 44) Ukrán-magyar szótári adatbázis I. A–Г. *Glossarium Ukrainicum* 2. Nyíregyháza, 2003.
- 45) Hegyes Angelina: Ukrán irodalom története I–II. Історія української літератури I-II. Nyíregyháza, 2002.
- 46) Medve Zoltán: Az Alföld poétája a zordon Kárpátokban. Petőfi Sándor kárpátaljai és galíciai recepciója. *Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia* 14. Nyíregyháza, 2004.
- 47) Botlik József: Közigazgatás és nemzetiségi politika Kárpátalján. I. Magyarok, ruszinok, csehek és ukránok. *Dimensiones Culturales et Urbariales Regni Hungariae* 7. Nyíregyháza, 2004.
- 48) Szofilkánics Judit: Tanuljunk ukránul. *Vica Versa* 2. Nyíregyháza, 2004.
- 49) Király Péter: A lengyel krónikák és évkönyvek magyar vonatkozásai. *Dimensiones Culturales et Urbariales Regni Hungariae* 8. Nyíregyháza, 2004.
- 50) Бевка Олекса: Словник-пам'ятник. Діалектний словник села Поляни Мараморощького комітату. Bevka Oleksza: A Máramaros megyei Havasmező nyelvjárási szótára. *Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia* 15. Nyíregyháza, 2004.

- 51) Botlik József: Közigazgatás és nemzetiségi politika Kárpátalján. II. A Magyarországhoz történt visszatérés után. 1939–1945. *Dimensiones Culturales et Urbanales Regni Hungariae* 9. Nyíregyháza, 2005.
- 52) Káprály Mihály: Hodinka Antal: Az árvíznél is rettenetesebb az idő ... Ruszin nyelvű szövegek. *Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia* 16. Nyíregyháza, 2005. Капраль Михаил: Антоній Годинка: Час гурше ги вода... Русинські тексти. *Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia* 16. Нїредьгаза, 2005.

## Cikkek

1. Adalékok a magyar-szláv kapcsolatok történetéhez. (A bács-szerémi ruszinok antroponímái) Névtani Értesítő 1980. 4. 81-84.
2. Руски язык як жридли историї мадярського языка /Материяли гу историї звукох *é* у мадярским языку стредньомадярського періоду. Нова Думка Х.(1981) ч. 29. 67-69. Вуковар.
3. Adalék az *é*-féle hangok középmagyar kori történetéhez. Magyar Nyelv 1982. 1.sz 93-96.
4. Megjegyzések a Dorocki családnévhez. Névtani Értesítő 7. (1981) 76-81.
5. Adalékok a bács-szerémi ruszin nyelv magyar jövevényszavai alaktani megghonosodásának kérdéséhez. Acta Academiae Paedagogicae Nyíregyháziensis tom 9/E (1982) 33-49.
6. A bács-szerémi (jugoszláviai) ruszin irodalom történetének alapvonalai. Tiszatáj. 1984. 6. sz. 66-71. o.
7. Нови прилог гу значеню и историї бачванско-сримского руского презвиска Дороцки. Нова Думка XIII (1984) ч. 42. 31-32.
8. Adalékok a XVIII. századi kárpátukrán hivatalos írásbeliséghez. XVIII. századi cirill betűs kéziratok Szabolcsban. in. Interetnikus kapcsolatok Északkelet-Magyarországon. Szerk. Kundt E. - Szabadsfalvi J. - Viga Gyula Miskolc 1984. 135-147.
9. Прилоги о карпатскоукраїнській офіційній преписки XVIII вику. (Кирилски рукописи з XVIII вику у Саболчу) Шветлосц 1984 ч. 5. 607-625.
10. Adalékok Szabolcs-megye történeti demográfiájához. Szabolcs-Szatmári Szemle 1985. 2. sz. 47-53.
11. Adalékok a XVII-XVIII. századi kárpátukrán migráció történetéhez (Rudabányácska, Bodzásújlak). A Miskolci Herman Ottó Múzeum Közleményei 22 (1984) 34-38.
12. Adalékok a szórványukránság XVIII. századi történetéhez . A Miskolci Herman Ottó Múzeum Közleményei 23 (1985) 24-32.



13. Гу исторії и значеню бачвансько-сримского руского презвиска Дороцки. Нова Думка XII. (1983) ч. 36. 27-29.
14. A bács-szerémi ruszin nyelv magyar jövevényszavainak fonetikai meghonosodása. Acta Academiae Paedagogicae Nyíregyháziensis 10/E (1985) 61-83.
15. К вопросу о влиянии русских грамматик на закарпатско-украинскую письменность XVIII-го века. (Гайдудороцкие официально-деловые документы Йоанна Копчая). Studia Russica VIII (1985) 195-243.
16. A magyar írásmód hatása a XVIII. századi kárpátukrán folyóírásra (Adalékok a magyar nevek cirillbetűs átírásához). Studia Russica VIII (1985) 243-263.
17. Kvesztára vonatkozó XVIII. századi zempléni adatok. Herman Ottó Múzeum Évkönyve. XXIV (1985) 45-54.
18. Kvesztára vonatkozó helynévi adatok. Névtani Értesítő 10 (1985) 54-78.
19. Прилоги гу историйней демографії комитату Саболч зоз 1782 року. Нова Думка XV (1986) ч. 55. 57-61.
20. Керестурец, Михайло Мункачи, славист — библиотекар. Нова Думка XV (1986) 56. 56-58.
21. Прилоги гу проблематики церковно—славянских и российских элементов у бачванско-сримским руским языку. Нова Думка 46 (1985) 34-41.
22. Прилоги гу исторії українских островох XVIII вику у комитату Саболч. Шветлосц 1986. ч. 6. 850-862.
23. Фонетичне адаптованє пожичених мадярских словох у бачванско-сримским руским языку. Творчосц 11(1985) 40-63.
24. Paprhaji, Gyura — bácskai ruszin költő. Világirodalmi Lexikon. X (1986) 118. o.
25. Helyzetkép a Magyar Tudományos Akadémia Könyvtáráról 1943-ban. Szabolcs-Szatmári Könyvtári Híradó. 1986. 3. sz. 33-38. o.
26. Данные о закарпатско-украинской официально-деловой письменности XVIII в. (О гайдудорогских годах Григория Тарковича) Slavica 32. (1986) 1-4. 63-100.

27. A. P. Csehov színművei ruszin nyelvű fordításainak orosz elemeiről. in. Filológiai tanulmányok A. P. Csehov drámai műveiről. Szerk.: Csekéné Jónás Erzsébet - Répási Györgyné. Nyíregyháza, 1987. 167-186.
28. A kárpátukrán (ruszin) írásbeliség története a XVIII. században. (Magyarországi hivatalos dokumentumok alapján) Kandidátusi értekezés tézisei. Nyíregyháza, 1986. 28.
29. Adalékok egy szlavista-könyvtáros életrajzához. Magyar Könyvszemle 103 (1987) 1. sz. 53-57.
30. Adalékok a XV. századi magyarországi cseh nyelvű hivatalos írásbeliséghez. (Németh Zoltánnal társszerzőségben). in. Szlavisztikai Tanulmányok. Emlékkönyv Király Péter 70. születésnapjára. ELTE Budapest 1987. 301-309.
31. Adalékok a XVIII. századi kárpátukrán írásbeliség történetéhez. Kopcsay János (1745-1814) írásmódjáról. in. Szlavisztikai Tanulmányok. Emlékkönyv Király Péter 70. születésnapjára. ELTE Budapest 1987. 385-397.
32. Egy orosz grafikai hungarizmus hátteréhez. Névtani Értesítő 12 (1987) 204-215.
33. Гу питаню о морфологийней адаптації малярских пожичкох у руским языку. Шветлосц XXVI. (1988) 4. 95.105.
34. A magyar nyelv középső nyelvállású hosszú labiális hangjainak megfelelései a jugoszláviai ruszinok nyelvében. Magyar Nyelv LXXXIV. (1988) 2. sz. 227-232.
35. Дацо о восточнославянскому швидкопису на Горніци у XVIII століттю. Нова Думка XVIII. (1988) ч. 65. 40-45.
36. A történeti Bereg megye parasztjainak vallomásai 1772-1773-ból (Mutatvány). (Takács Péterrel társszerzőségben). Szabolcs-Szatmári Szemle 1988. 2. sz. 164-179.
37. Adalékok a XVIII. századi hajdúdorogi cirill betűs iratokhoz. Tanulmányok Szabadfalvi József tiszteletére. HOM Évkönyve XXV-XXVI. Miskolc 1988. 325-341.
38. Munkácsi Mihály. Dokumentumok egy szlavista-könyvtáros pályaképéhez. Szabolcs-Szatmár Megyei Könyvtári Híradó XV (1988) 1. sz. 36-53. (Futaky Lászlóval társszerzőségben)

39. Adalékok a magyarországi ukrán írásbeliség történetéhez a XVIII. században. Dél-máramarosi szerződések. *Studia Russica* XI (1987) 58-92.
40. Adalékok a kárpátukrán írásbeliség történetéhez. Megjegyzések De Camelis J. nyomtatott műveinek és körlevelének nyelvezetéről. *Acta Academiae Paedagogicae Nyíregyháziensis*. tom 11/E. Nyíregyháza, 1987. 157-167.
41. Некоторые данные об официальной чешской письменности XV в. на территории Венгрии. 1431. *Acta Academiae Paedagogicae Nyiregyháziensis* tom. 11/E Nyíregyháza, 1987.167-171.(Németh Zoltánnal társszerzőségben)
42. К вопросу о морфологической адаптации венгерских заимствований в русинском языке. In. Учёные записки Тартуского государственного университета. Выпуск 811. Славянские литературные языки и историография славяноведения. *Slavica Tartuensia* II. (1988) 46-59. Tartu.
43. Некоторые данные о восточнославянской скорописи (На основе закарпатско-украинских деловых документов XVIII. в. *Hungaro-Slavica* 1988. X. internationaler Slavistenkongress Sofia, 14-22. September 1988. (Red.) P. Király — A. Hollós Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 245-259.
44. Податки гу историї сербско-русинско-українських вязох у XVIII Шветлосц XXVI.(1988) 3. 29.41.
45. О питаню впливу російських граматикох на закарпатско-українську писменосц 18 вику. *Творчосц* 12. (1986) 29-41. Нови Сад.
46. Adatok Tokaj-Hegyalja és a zempléni szlovák, valamint ruszin falvak kapcsolatai történetéhez. in. Bencsik J. — Viga Gy. (szerk.:) *A hegyaljai mezővárosok történeti néprajza*. Miskolc, 1988. 48-61.
47. О російських елементах у прекладах драмах А. П. Чехова на руски язык. *Творчосц* 13 (1987) 43-53.
48. Adalékok a XVIII. századi máriapócsi cirillbetűs kéziratokhoz. (Ismeretlen iskolatörténeti adatok Szabolcsból) *Szabolcs-Szatmári Szemle* 1988. 4. sz. 379-389.
49. Adatok egy XVIII. századi ukrán nyelvemléktípusról. *Грамота — Помяник*. *Studia Russica* XIII. (1989) 361-368.
50. Adalékok a kárpátukrán írásbeliség történetéhez. I. Grigássy Mihály (1758-1823) körlevelei. *Studia Russica* XIII. (1989) 369-408.

51. Adalékok a kárpátukrán írásbeliség történetéhez. II. Ukrán nyelvű körlevél az 1811-es magyarországi devalvációról. *Studia Russica* XIII. (1989) 409-418.
52. T. Péter magyar tisztjének levele Szikszóra. Asztrahány 1725. április 2. *Studia Russica* XIII. (1989) 419-433.
53. Mária Terézia-korabeli Szepes és Zemplén vármegyei szlovák nyelvű bevallások lexikai hungarizmusai. In: Nemzetközi Szlavisztikai Napok III. Szerk.: Gadányi Károly. Szombathely, 1988. 429-441.
54. Mária Terézia-korabeli Zemplén megyei szlovák nyelvű paraszti bevallások lengyel vonatkozásairól. *Borsodi Szemle*, 1988/4. 67-71.
55. Szepességi falvak kapcsolata Tokaj-Hegyaljával a XVIII. század végén. (Adatok a szlovák-magyar és ruszin-magyar interetnikus kapcsolatokhoz. In.: Tokaj és Hegyalja I. 102-115. Szerk. Bencsik János Miskolc, 1989.
56. Adalékok a 18. századi zempléni vásárok és a vásározó zempléni lakosok történetéhez. (Takács Péterrel társszerzőségben) In: Herman Ottó Múzeum Évkönyve, XXVI. 1989. Szerk.: Szabadsfalvi József — Viga Gyula
57. Adalékok Torna vármegye vásárai és a vásározó Torna megyeiek 18. századi történetéhez. in: Herman Ottó Múzeum Közleményei. 26. 1989. 54-60. (Takács Péterrel társszerzőségben)
58. A manufaktúra ipari alapjait képezhető háziipari tevékenység Szabolcs, Szatmár és Zemplén vármegyékben 1772-ben. in: Manufaktúrák Magyarországon I. Szerk.: Heckenast Gusztáv—Veres László. Miskolc. 1989. 195-227, 243-245. (Takács Péterrel társszerzőségben)
59. Adatok a XVIII. századi szerb-orosz-ukrán kapcsolatok történetéhez. *Studia Russica*. XII. 1988. 524-530.
60. Непознате писмо Георгия Росия на мадярську Горніцу. Шветлосц XXVIII. 1989. ч. 2. 246.259.
61. Перши писани памятник бачванских Русинох зоз половки XVIII ст. Нова Думка XVIII 1989. ч. 73. 47-51.
62. I. Péter orosz cár szikszói katonájának levele Sárospatakon. *Borsodi Szemle* XXXIV. 1989. 1. sz. 86-90.
63. Податки о карпатоукраїнській (рускей) просвищеносци (Вплів просвітительських идейох у циркулярних писмох Андрея Бачинского (1732-1809). Нова Думка XVIII. 1989 ч. 74. 33-36.

26. Данне о закарпатско-украинской официально-деловой письменности XVIII в. (О гайдудорожских годах Григория Тарковича) *Studia* 64. Vasvari Pal eszmélése. *Határ-Szél* I. évf. 1989. VIII. 4. 15. sz. 14.
65. A Nyírség első tanítóképzője. Az ünnepi Máriapócs 1989. A *Határ-Szél* c. hetilap különkiadása 1989. VIII. 18. 10. old.
66. Nevek a tekercsen. Misesalapítványok. A *Határ-Szél* c. hetilap különkiadása. 1989. VIII. 18. 15. old.
67. Alamizsnagyűjtő bazilita szerzetesek Szabolcsban. A *Határ-Szél* c. hetilap különkiadása. 1989. VIII. 18. 29-30. old.
68. János pócsi iskolamester tanúvallomása az 1715. évi könnyezésről. A *Határ-Szél* c. hetilap különkiadása. 1989. VIII. 18. 25. old.
69. Vasvári Pál a Hajdúságban és Biharban. *Hajdú-Bihari Napló* 1989. augusztus 18. 11. old.
70. Шевченко и бачванско-сримски Русини. *Нова Думка* XVIII. 1989. ч. 75. 28-32.
71. Adatok a kárpátukrán felvilágosodásról. *Szabolcs-Szatmári Szemle* 1989. 3. sz. 280-284.
72. Költöztek-e Miszlókáról Nyíregyházára evangélikus németek? *Szabolcs-Szatmári Szemle* 1989. 3. sz. 297-308. (Takács Péterrel társszerzőségben)
73. Hodinka Antal népi építészetre vonatkozó jegyzetei. in. Cseri Miklós — Balassa M. Iván — Viga Gyula (szerk.): *Népi építészet a Kárpát-medence északkeleti térségében*. Miskolc-Szentendre 1989. 181-191. (Páll Istvánval társszerzőségben)
74. О живоце и діялносци Андрия Бачинского (1732-1772-1809) *Нова Думка* XVIII (1989) ч. 76. 34-37.
75. Adalékok Bereg vármegye vásárai és a beregi vásározók 18. századvégi történetéhez. *Emlékkönyv Hársfalvi Péter születésének 60. évfordulójára*. Szerk.: Cserevnyák László. Nyíregyháza 1989. 88-111. (Takács Péterrel társszerzőségben)
76. Vasvári Pál hajdúböszörményi éveiről. (Adatok a Hajdúság iskolatörténetéhez) *Szabolcs-Szatmári Szemle* 1989. 4. sz. 431-440.

77. Историография Карпатоукраїнцях (Русинох) XVIII століття. In. Думки з Дунаю. Літопис Союзу Русинох и Українцях Горватскей и Редакції. "Нова Думка". Ред. Костелник В. Роман М. Вуковар 1989. 263-304.
78. Маріяповч — дакедишні вирски и културни центер Русинох. in. Народни Календар (ред.) Люб. Медєши. 1990. Нови Сад, 1989. 222-235.
79. Прилоги интернетничним вигледованьом (земплински податки з XVIII вику котри ше одноша на зберанє милодарох). Нова Думка XVIII (1989) ч. 78. 29-39.
80. A parasztek életmódja a Felső-Ciróka völgyében Mária Terézia úrbérrendezésekor. In. Herman Ottó Múzeum Közleményei 26. 1989. 81-95. (Takács Péterrel társszerzőségben).
81. Abaúj vármegye jobbágnépe Tokaj-Hegyalján a XVIII. század 2. felében. (Adatok a szlovák-magyar interetnikus kapcsolatokhoz.) Borsodi Szemle XXXIV (1989) 4. sz. 62-67.
82. Adatok Vasvári Pál családjáról, életrajzáról. Emlékkülés Vasvári Pál halálának 140. évfordulóján. A Vasvári Pál Társaság Füzetei 2. Tiszavasvári 1990. szerk.: Takács Péter. 3-21.
83. Ismeretlen adatok Vasvári Pál családjáról és életrajzáról. Honismeret XVIII. 1990. 2-3. sz. 42-47.
84. О церковнославянских и русийских элементах у бачванско-сримским руским язикау. Шветлосц XXVIII (1990) ч. 3. 391-407.0
85. Görög Demeter a polihisztor lapszerkesztő (A magyar újságírás hajdúdorogi úttörője). Hajdú-Bihari Napló. 1990. április 7. 11. old. (János Istvánnal tásszerzőségben).
86. A munkácsi görög katolikus püspökség lelkészseégeinek 1806. évi összeírása. Vasvári Pál Társaság füzetei 3. Nyíregyháza, 1990. (Társszerző, szerkesztő)
87. Paraszti vallomások a 18. századi Zemplén vármegyéből (mutatvány egy forrástípusból). Borsod-Abaúj-Zemplén Levéltári Évkönyve VI. Miskolc, 1990. 327-374. (Takács Péterrel társszerzőségben).
88. Über die ungarisch-slowakischen, ungarisch-ukrainischen interetnischen Kontakte (Aufgrund der bauerlichen Aussagen /Fassio/ aus der Zeit Maria Theresia). in. Congressus septimus internationalis fenno-ugristarum. Debrecen

27. VIII. — 2. IX. 1990. Summaria dissertationum. Linguistica. red. László Jakab, László Keresztes.... Debrecen, 1990. p. 262.
89. A keletiszlovák irodalmi nyelv ismeretlen kéziratok emléke 1778-ból. (Magyar helyesírású keletiszlovák nyelvjárási emlékek Mária Terézia korából). Acta Academiae Paedagogicae Nyíregyháziensis 12/c. Nyelvészeti Közlemények. Nyíregyháza, 1990. 352-382.
90. Tarasz Sevcsenko hatásának kérdéséhez (Sevcsenko magyar és ruszin fordításai). Acta Academiae Paedagogicae Nyíregyháziensis. 12/E. Irodalomtudományi Közlemények. Nyíregyháza, 1990. 151-164.
91. Два найстарши руски языково памяткы у Марияповчу у Мадярскей зоз 1715 року. (Походзене Плачуцей Богородици). Нова Думка XIX (1990) ч. 84. 15-19.
92. H. Tóth Imre (szerk.): Magyarországi szláv kéziratok. I. Budapest, 1990. 98-129, 173-198 tételek leírása.
93. Zemplén megyei fassiók lengyel vonatkozásairól. Polono-Hungarica szerk. Janusz Banczerowski — Jerzy Snopek. Budapest 1990. 131-148.
94. Mária Terézia-korabeli Szepes megyei paraszti vallomások lengyel vonatkozásairól. Polono-Hungarica. Szerk.: Janusz Banczerowski— Jerzy Snopek. Budapest 1990. 149-180.
95. Kontakty zemplínskych slovenských a rusínskych obcí s Polskom v dobe Márie Terézie. Acta Academiae Paedagogicae Nyíregyháziensis, tomus 12/F. Társadalomtudományi Közlemények. Nyíregyháza, 1990. 117-130.
96. Abaúj valamint Torna vármegyék jobbágynépe Tokaj-Hegyalján a XVIII. század második felében. Bencsik János — Szakál Jenőné (szerk.): Tokaj és Hegyalja II. Miskolc, 1990. 38-47.
97. A magyarsággal érintkező ruszin (kárpátukrán) csoportok nyelvi folyamatairól. Új Symposium. Újvidék. 1990. 7-8. sz. 38-43.
98. A magyarsággal érintkező ruszin (kárpátukrán) csoportok identitástudatának kérdéseiről. Görögkatolikus Szemle Kalendárium az 1991. esztendőre. Nyíregyháza, 1990. 70-77.
99. К вопросу о венгеро-словацких и венгеро-русинских интерэтнических контактах (На основе словацкоязычных данных урбарской регуляции в период правления Марии Терезии). Congressus septimus internationalis

- fenno-ugristarum. Sessiones sectionum dissertationes. Linguistica. Red. L. Jakab - L. Keresztes - A. Kiss - S. Maticsák. Debrecen, 1990.
100. Refleksje o języku okólnika i utworów drukowanych J. De Camelisa. (1641-1705) /Dane do ukraińskiego piśmennictwa oficjalnego) Slavica, XXIV. 1990. 45-56.
  101. Vásározási szokások Esztergom vármegyében 1768-ban. Honismeret XVIII. (1990) 4. sz. 22-26. (Takács Péterrel társszerzőségben)
  102. Slovenské sedliacke priznania z doby terezianskej urbárskej regulácie. (Údaje o slovenskej úradnej písomnosti z. 18 storočia) in. -SME - Literárny a kultúrno-spoločenský časopis Združenia slovenských spisovateľov v Maďarsku. Вр. 1990. č. 2. 63-64.
  103. О гайдудорожских рокох Григория Тарковича. Нова Думка XX (1981) 4.86. 27-30.
  104. Adalékok Abaúj vármegye 18. század végs vásáraihoz és az Abaúj megyei lakosság vásározási szokásaihoz. Herman Ottó Muzeum Évkönyve XXVIII /1991./195-208. /Takács Péterrel társszerzőségben/
  105. Adalékok Gömör megye lakóinak vásározási szokásaihoz és a gömöri vásárok 18. század végi történetéhez. Herman Ottó Múzeum Közleményei XXVIII. (1990) 209-225. (Takács Péterrel társszerzőségben)
  106. Попис обществох Мукачовского грекокатолицкого владичества 1806 року. (Комитата Спиш, Гемер, Боршод). Думки з Дунаю II. ред. Владо Костелник. Вуковар 1990. 262.284.
  107. Мађарски лексични елементи у приповедкох котри позберал В. Гнатюк у Бачкей. Думки з Дунаю II. ред. Владо Костелник. Вуковар, 1990. 285-288.
  108. О єдним типу руского язикового памятни́ка зоз XVIII вику. Думки з Дунаю II. ред. Владо Костелник. Вуковар, 1990. 289-293.
  109. Андрій Бачинський видатний діяч карпаторуського просвітництва. Думки з Дунаю II. ред. Владо Костелник. Вуковар, 1990. 294-304.
  110. A munkácsi görög katolikus püspökség lelkészségeinek 1806. évi összeírása. Honismeret 1991. 3. sz. 66-73.
  111. A ruszinok XVIII. századi historiográfiája. Szabolcs-Szatmári Szemle 1991. 2. sz. 143-157.



112. A manufaktúra-ipar alapjait képezhető háziipari tevékenység Szabolcs, Szatmár és Zemplén megyékben 1772-ben. (Kiegészítés) Németh Györgyi (szerk.): Manufaktúrák Magyarországon I. Kiegészítő kötet. Miskolc, 1991. 89-94. (Takács Péterrel társszerzőségben)
113. Розмесченє, число Русинох у XVIII вику. Шветлосц XXIX. ч. 1. 65-82.
114. A Mária Terézia-féle úrbérrendezés szlovák nyelvű dokumentumai. Szepeességi ruszin falvak népélete Mária Terézia korában. (Slovenské dokumenty urbárskej regulácie Márie Terézie). Vasvári Pál Társaság Füzetei. 4. Nyíregyháza, 1991.
115. Údaje o slovenskej úradnej písomnosti. SME 1990.č. 3. 96-105.
116. Magyar lexikai elemek V. Hnatyuk Bácskában gyűjtött meséiben. — In. Роль Володимира Гнатюка у розвитку української національної культури. Тези доповідей і повідомлень наукової конференції, присвяченій 120 - річчю від дня народження Володимира Гнатюка. Тернопіль, 1991. 237-242.
117. Владика Андрий Бачински (1732-1772-1809) предгласник руского народного препороду. Шветлосц XXIX (1991) ч. 2. 44-66.
118. A ruszin csoportok nyelvi folyamatairól. In. Győri Nagy Sándor — Kelemen Janka (szerk.): Kétnyelvűség a Kárpát-medencében. I. Bp. 1991. 72-88.
119. Здогадованя на Ласла Чопея. Нова Думка XX (1991) ч. 89. 10-11.
120. Tokaj-hegyaljai mezővárosok és falvak Molnár András: Tekintetes nemes, nemzetes Zemplén vármegye leírása c. munkájában. in. Bencsik János — Szakál Jenőné (szerk.): Tokaj és Hegyalja. V. Miskolc, 1991. 59-78.
121. Adatok a Fejér család történetéhez. in. Cselényi István Gábor (szerk.): A Vasvári Pál Társaság Füzetei 6. A nyíregyházi tagozat 1990-es évkönyve Nyíregyháza, 1991.34-41.
122. Szlovák nyelvű paraszti vallomások Mária Terézia korából. Adalékok zempléni ruszin és szlovák községek történetéhez. Slovenské rol'nické fasie z doby Márie Terézie. Príspevky k histórii zemplínskych rusínskych aj slovenských osídlení. Vasvári Pál Társaság Füzetei. 7. Nyíregyháza, 1992. (Takács Péterrel társszerzőségben)
123. Народ — це мова та віра. Карпатський Край. Ungvar, 1991. szeptember 24. 11. old.

124. Nógrád megye XVIII. század végi vásárai és a Nógrád megyei adózók vásározási szokásai. *Honismeret* 1991. 6. sz. 64-74. (Takács Péterrel társszerzőségben)
125. Szepességi ruszin falvak népelete Mária Terézia korában. L'udová kultúra rusínskych obcí na Spiši v období vlády Márie Terézie. in. Liszka József (szerk.): *Interetnikus kapcsolatok a Kárpátmedence északi felében. (A Komáromban 1991. október 25-26-án megrendezett tudományos tanácskozás előadásainak kivonatai)* Komárom, 1991. 35-36.
126. A máriapócsi monostor hramotáinak személy- és helynévanyagából. *Névtani Értesítő* 13. (1991) 74-97.
127. Németek Nyíregyházán a XVIII. század második felében. in. Erdész Sándor — Németh Péter (szerk.): *Nyíregyházi szlovák ("tirpák") nyelvjárási és néprajzi emlékek.* V. k. Nyíregyháza, 1991. 33-58. (Takács Péterrel társszerzőségben).
128. Hodinka Antal (1864-1946) munkássága. Különnyomat Hodinka Antal: *Ruszin-Magyar Igetár* című műből. Nyíregyháza, 1991. 1-6, III-LXI.
129. A magyarországgal érintkező ruszin csoportokról. in. Eperjessy Ernő — Krupa András (szerk.): *Nemzetiség-Identitás. A IV. nemzetközi néprajzi nemzetiségkutató konferencia előadásai.* Békéscsaba — Debrecen 1991. 444-499.
130. Roman Mihajlo csehszlovákiai ukrán irodalomtörténész, kritikus. *Világirodalmi Lexikon* XII. 1991. . 109.
131. Rudlovczak Olena csehszlovákiai ukrán irodalomtörténésznő. *Világirodalmi Lexikon* XII. 1991. 260.
132. Ruszin irodalom. *Világirodalmi Lexikon* XII. 1991. 310-314.
133. Sahova Kira Olekszandrivna ukrán irodalomtörténésznő, kritikusnő. *Világirodalmi Lexikon* XII. 1991. 394-395.
134. Santa Mikola jugoszláviai ruszin költő, kritikus, műfordító. *Világirodalmi Lexikon* XII. 1991. 498.
135. Scsirszkij Ivan Inokentyij ukrán grafikus, költő. *Világirodalmi Lexikon* XII. 1991. 718.
136. Scsoholiv Jakiv Ivanovics ukrán költő. *Világirodalmi Lexikon* XII. 1991. 719.

137. Selepec Jozsif csehszlovákiai ukrán költő, kritikus, nyelvész. Világirodalmi Lexikon XII. 1991. 752.
138. Sevcsenko Tarasz Hrihorovics ukrán költő. Világirodalmi Lexikon XII. 1991. 810-812.
139. Molnár András: Tekintetes, nemes, nemzeti Zemplén vármegye leírása. Szülőföldünk. 16-17. sz. Miskolc, 1991. 19-22. (Forrásközlés)
140. Adalékok a Gömör megyei úrbéres lakosság 18. századvégi pénzszerzési lehetőségeihez. In. Viga Gyula (szerk.): Kultúra és tradíció II. Tanulmányok Ujváry Zoltán tiszteletére. Miskolc, 1992. 857-871. p. (Takács Péterrel társszerzőségben)
141. Társadalomtörténet és nyelvészet érintkezési pontjai (A Mária Terézia-féle úrbérrendezés anyaga alapján). in. Első Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Nyíregyháza, 1991. május 3-4. II. 563-565. p.
142. Крипацки народ Шариша на Токайским Подгорю у часох Мариї Терезиї. in: Руски календар. 1992. Нови Сад, 1991. 83-94.
143. О языке урбаров польских сёл Венгерского королевства во время Марии Терезии. Wariancja w jezyku. III. Opolskie Spotkania Jezykoznawcze, Szczedrzyk 10-11. 10. 1989. Opole, 1991. 121-125.
144. О польских взаимоотношениях крестьянских деклараций на словацком языке комитата Шарыш времён Марии Терезии. Hunyadi L. — Klaudy K. — Lengyel Zs. — Szekely G. (szerk.): Könyv Papp Ferencnek. Tanulmánygyűjtemény Papp Ferenc 60. születésnapjára. Debrecen, 1991. 223-232.
145. Rot Sándor 70 éves. Magyar Nyelv LXXXVIII. 1992. 2. sz. 238-240.
146. Ruszinok a XVIII. században. Történelmi és művelődéstörténeti tanulmányok. Vasvári Pál Társaság Füzetek 9. Nyíregyháza, 1992. 358. p. 1994. 389 p.
147. Vaszil Latta emlékének. Néprajzi Látóhatár I. évf. Miskolc, 1992. 1-2. sz. 171-178.
148. A magyarországi szlovák hivatali írásbeliség Mária Terézia korabeli forrásai (Hont vármegye). in. Gadányi Károly (szerk.): Nemzetközi Szlavisztikai Napok. IV. Szombathely 1991. 127-142.
149. Adatok egy kárpátaljai szótáríró működéséhez. Csopey László. in. Studia Slavica Savariensia. I. Szombathely, 1992. 70-82.

150. Прилоги гу проблематики церковно-славянских и российских элементов у бачванско-сримским руским языку. In. *Studia Slavica Hungarica*. tomus 36. 1990. 427-438.
151. Adalékok Turóc megye vásáraihoz és a vásározó Turóc megyei úrbéresek 18. század végi történetéhez. in. *Néprajzi Látóhatár*. I. évf. 1992. 3-4. szám 154-161. (Takács Péterrel társszerzőségben)
152. Василь Чопей — Чужие слова собрал? in. *Карпатський край*. Ужгород. р. II. ч. 87. 14-17.
153. Molnár András: Tekintetes, nemes, nemzeti Zemplén vármegye leírása (1799) Forrásközlés II. Szülőföldünk. A megyei honismereti mozgalom közleményei. 1992. 18. 80-84.
154. Kontakty zemplínskych slovenských a rusínskych obcí s Pol'skom v dobe Márie Terézie. *Studia Ruthenica* 2. Нови Сад. 1990-1991. 119-125.
155. Údaje o slovenskej úradnej písomnosti z doby tereziánskej urbárskej regulácie. III. SME- Literárny a kultúrno-spoločenský časopis Združenia slovenských spisovateľov v Maďarsku. 1990. č. 4. 89-103; IV. rész SME. 1991.č. 10. 101-103.
156. Hodinka Antal válogatott kéziratai. Вибрані рукописи Антонія Годинки. Valogatta Szerkesztette, s a bevezető életrajzot írta Udvari István. A ruszin nyelvű kéziratokat kiadásra előkészítette: Udvari István. Vasvári Pál Társaság Füzetek 11. Nyíregyháza, 1992.
157. Mária Terézia korabeli Sáros vármegyei szlovák nyelvű paraszti bevallások lengyel vonatkozásairól. in. *Miskolci Herman Ottó Múzeum Közleményei*. 27. Miskolc, 1991. 21-25.
158. Sáros vármegye jobbágynépe Tokaj-Hegyalján Mária Terézia korában (Adatok a sószállításról). in. Bencsik János — Szakál Jenőné (szerk.): *Tokaj és Hegyalja VII*. Miskolc, 1992. 64-74.
159. Сто карпатських діамантів Антона Годинки. in. *Тиса. Видання "Полички Карпатського Краю"* 1-2. Ужгород, 1992. 122-123.
160. Sijan, Anatolij Ivanovics ukrán író, drámaíró. *Világirodalmi Lexikon* (a továbbiakban VIL) XIII. Bp. 1992. 97.
161. Sisackij-Illic Olekszandr Vasziljovics ukrán költő, etnográfus. *VIL XIII*. Bp. 1992. 187.

162. Skarovszka, Irina ukrán író. VIL XIII. Bp. 1992. 210.
163. Skrabjuk, Petro Vasziljovics ukrán költő, publicista. VIL XIII. Bp. 1992. 230.
164. Skrobinec, Jurij Vasziljovics ukrán költő, műfordító. VIL XIII. Bp. 1992. 233-234.
165. Slepeckij, Andrij Sztepanovics kárpátukrán irodalomtörténész. VIL XIII. Bp. 1992. 249.
166. Smajda, Michal csehszlovákiai ukrán író. VIL XIII. Bp. 1992. 263.
167. Spital, Ivan Hrihovics ukrán író. VIL XIII. Bp. 1992. 472.
168. Sternberg, Jakov Iszakovics (Váradí Sternberg János) kárpátaljai magyar történész, művelődéstörténész. VIL XIII. Bp. 1992. 579.
169. Svetloszc — vajdasági ruszin folyóirat. VIL XIII. Bp. 1992. 34.
170. Szolomon, Szilveszter ruszin költő író, kritikus VIL XIV. Bp. 1992. 110.
171. Szavcsenko, Jakiv Hrihorovics ukrán költő kritikus. VIL XIV. Bp. 1992. 189.
172. Szenatovics, Okszana Pavlivna ukrán költő, műfordító. VIL XIV. Bp. 1992. 254.
173. Szilvai Iván ruszin költő, író. VIL XIV. Bp. 1992. 344.
174. Szimonenko, Petro Larinovics ukrán író, kritikus, műfordító. VIL XIV. Bp. 1992. 400.
175. Szinhajivszkij, Mikola Fedorovics ukrán költő, fordító VIL XIV. Bp. 1992. 432.
176. Szirotyuk, Mikola Joszipovics ukrán író, irodalomtörténész. VIL XIV. Bp. 1992. 484.
177. Szkolszkij, Andrij ukrán író, nyomdász. VIL XIV. Bp. 1992. 497.
178. Szkunc, Petro Mikolajovics ukrán költő. VIL XIV. Bp. 1992. 501-502.
179. Szocska, Vaszil Andrejevics kárpátaljai ruszin költő VIL XIV. Bp. 1992. 548-549.
180. Szopka, Ljubomir jugoszláviai ruszin író. VIL XIV. Bp. 1992. 674.
181. Sztaninec, Jurij kárpátukrán író VIL XIV. Bp. 1992. 752.
182. Sztiber, Miroszlav jugoszláviai ruszin költő. VIL XIV. Bp. 1992. 785-786.

183. Sztripszky, Hiador ruszin és magyar irodalomtörténész, etnográfus. VIL XIV. Bp. 1992. 786. (Voigt Vilmoossal társszerzőségben)
184. Sztusz, Vaszilij ukrán költő. VIL XIV. Bp. 1992. 790.
185. Szuhij, Sztepan szlovákiai ukrán költő. VIL XIV. Bp. 1992. 817.
186. Adatok a máriapócsi iskolákról. Görögkatolikus Szemle Kalendáriuma. 1993. Nyíregyháza, 1993 (!) 54-57. (Utánközlés)
187. Válogatás Hodinka Románnak fiához, Hodinka Antalhoz írott leveleiből. Görögkatolikus Szemle Kalendáriuma. 1993. Nyíregyháza, 1993. (!) 62-68.
188. Antal Hodinka — Forscher der ruthenischen Geschichte (1864-1946). Studia Slavica Savariensia. Szerk. Gadányi Károly. Szombathely, 1992. 2. 66-78.
189. A ruszinok. Európai utas. Az európai együttműködés folyóirata. III. évf. 1992. 4. sz. 57-61.
190. Magyar eredetű ruszin igék Hodinka Antal Ruszin-magyar igetárában. Magyar Nyelv. 1993. 1. sz. 77-81.
191. Sáros vármegye jobbágnépe Tokaj-Hegyalján Mária Terézia korában. Honismeret. XXI. 1993. 1. sz. 53-58.
192. Руски дієслова мадярського походження у "Словнику руско-мадярських дієсловах" Антона Годинки. Шветлосц. XXX. Нови Сад. 1992. ч. 2-6. 171-179.
193. Mária Terézia-korabeli Sáros vármegyei szlovák nyelvű paraszti bevallások lengyel vonatkozásairól. Polono-Hungarica. Nyelvészet-Irodalom-Történelem-Kultúrtörténet. Bp. 1992. 324-331.
194. Русинские глаголы венгерского происхождения в "Русинско-венгерском словаре" Антония Годинки. In. Dolgozatok Hodinka Antal tiszteletére. Studia Ukrainica et Rusinica. tomus 1. Nyíregyháza, 1993. 61-73.
195. Előszó. Tanulmányok Hodinka Antal tiszteletére. szerk. Udvari István. Nyíregyháza, 1993. 5-6.
196. Adalékok Hodinka Antal felkészülésének tapasztalati forrásaihoz. Hodinka Antal Emlékkönyv. Tanulmányok Hodinka Antal tiszteletére. Szerk. Udvari I., Nyíregyháza, 1993. 17-62. (Takács Péterrel társszerzőségben)
197. Adalékok a Felső-Tiszavidék sógazdálkodásához a 18. század végéről (Máramarostól Szepesig) Hodinka Antal Emlékkönyv. Tanulmányok Hodinka

- Antal tiszteletére. Szerk. Udvari I. Nyíregyháza, 1993. 303-324. (Takács Péterrel társszerzőségben)
198. Pótlás Hodinka Antalnak az MTA Könyvtára Kézirattárában őrzött hagyatéka jegyzékéhez. Hodinka Antal Emlékkönyv. Tanulmányok Hodinka Antal tiszteletére. Szerk. Udvari I. Nyíregyháza, 1993. 383-386.
199. Традиції О.В. Духновича в діяльності Антонія Годинки. in О. В.Духнович і слов'янський світ. ред. Поп. В. С. Ужгород. 1993. 137.
200. Adalékok a Szepes megyei vásárok és vásározó Szepes megyei úrbéres lakosság 18. század végi történetéhez. Herman Ottó Múzeum Évkönyve XXX-XXXI. Miskolc 1993. 171-181.(Takács Péterrel társszerzőségben)
201. До питань соціально-економічного становища русинсько-українського населення Спиша в часи Марії Терезії. Науковий збірник Музею української культури у Свиднику. № 18. Пряшів, 1992. 9-63.(Miroslav Szopoligaval tarsszerzőségben)
202. Ruthenisches amtliches Schriftum im Ungarn des 18 Jahrhunderts. *Studia Slavica Savariensia*. Szombathely 1993. 1. sz. 65-83.
203. Антон Годинка: Пісні наших предків. Hodinka Antal tiszteletére (1864-1946). Підготовка текстів Ю. Туряниці, І. Удварі, С. Арпи. Вступне слово І. Удварі. Будапешт-Ужгород. 1993. стр. 167.
204. A ruszin egyházi hivatali írásbeliség a XVIII. század első harmadában. Bizánczy György Gennadius püspök (1657-1716-1733) iratai. *Acta Academiae Nyíregyháziensis*. tomus 13/c. Nyelvészeti Közlemények. Nyíregyháza, 1992. 241-256.
205. Adatok a hazai ukrainisztika történetéhez. *Acta Academiae Nyíregyháziensis*. tomus 13/c. Nyelvészeti Közlemények. Nyíregyháza, 1992. 267-298.
206. Матеріали к истории письменности словацких сільськогосподарських городков (oppidum-ov) комитата Пожонь (На основе документов урбарской регуляции при Марии Терезии) *Studia Slavica Hungarica* 38 (1993) 1-2. sz. 203-219.
207. Hodinka Antal, Tokaj történetének kutatója. (1864-1946). Tokaj és Hegyalja IX. Régi historikusok Tokajról. szerk. Bencsik János - Szakál Jenőné. Tokaj, 1993. 93-53.

208. Повседневная жизнь русинских крестьян Спиша во времена Марии Терезии. in. Мушинка Микола (ред.) Від Наукового товариства ім. Шевченка до Українського вільного університету. Київ - Львів - Пряшів - Мюнхен - Париж - Нью - Йорк - Торонто- Сідней. 1992. 376-386.
209. Гавриїл (Габор) Костельник про угорські запозичення у русинській мові (Матеріали до історії дослідження угорських запозичень у бачвансько-сримській русинській мові) in. Другий міжнародний конгрес україністів. Львів. 22-28 серпня 1993 р. Львів, 1993. 108-112.
210. Русины в Венгерском королевстве. in. Павло Роберт Магочій (ред.): Тривалість регіональних культур. Русини і українці на їхній карпатській батьківщині та за кордоном. //Східноєвропейські монографії. Колумбійський Університет, Нью-Йорк. 1993. 103-139.
211. Rusyns in Hungary and the Hungarian Kingdom. in. Paul Robert Magocsi (editor): The Persistence of Regional Cultures. Rusyns and Ukrainians in their carpathian Homeland and Abroad. /East European Monographs. Distributed by Columbia University Press, New York. 1993. 105-138.
212. Slovenské sedliacke priznania (fasie) z doby Tereziánskej urbárskej regulácie (Údaje o slovenských úradných písomnostiach z XVIII. storočia). Zborník Spolku vojvodinských slovakistov. 11-12. Nový Sad, 1991. 37-34.
213. Angaben bezüglich der Schriftlichkeit der slowakischen Marktflecken des Komitats Pressburg (aufgrund der Dokumente der Maria-Teresianischen Urbarialregelung) in. Dorul'a Ján (red.): XI. medzinárodný zjazd slavistov. Zborník resumé. Bratislava. 1993. 214-215.
214. Гавриїл (Габор) Костельник о мадярских позичках у руским язикю. Шветлосц 1993. ч. 1-2. 67-72.
215. Материалы к истории закарпатской украинской (русинской) деловой письменности XVIII. в. (Южномараморошские документы). *Studia Slavica Hungarica* 37 (1991-92.) . 119-234.
216. Памяти Ласло Чопеи. *Studia Slavica Hungarica* 37 (1991-92) 467-473.
217. Hodinka Antal, a magyar szlavisztika úttörője. A Tudományos Testület alakuló ülésén és első tudományos ülésszakán elhangzott előadások összefoglalói. Nyíregyháza, (1992. szeptember 30., október 1.) A Magyar Tudományos Akadémia Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei Tudományos Testületének Közleményei I. Nyíregyháza, 1993. 60.



218. Trencsén vármegyei úrbéri összeíró biztosok nevei (Mária-Terézia úrbérrendezése idejéből) Névtani Értesítő 15. (1993) 303-305.
219. Úton lévő Sáros megyeiek a XVIII. században. Néprajzi Látóhatár 1993. 4. sz. 106-115. (Viga Gyulával társszerzőségben).
220. Adatok a Pozsony vármegyei szlovák mezővárosok Mária Terézia korabeli történetéhez. in. Glatz Ferenc (szerk.): Szomszédaink között Kelet-Európában. Emlékkönyv Niederhauser Emil 70. születésnapjára. Budapest. 1993. 115-121.
221. Карпаторуська церковна офіційна писемність у першій третині XVIII століття. (На матеріалі рукописної спадщини єпископа Георгія Геннадія Бізанція: 1657-1716-1733). Slavica XXVI. Debrecen 1993. 11-26.
222. Русинська офіційна писменность XVIII. сторіччя в Мадярску. Русин. Пряшов, 1993. ч. 4. 23-24.
223. Tamas, Julijan jugoszláviai ruszin költő, irodalomtörténész. Világirodalmi Lexikon. Bp. XV.1993. 86.
224. Trochanowski Piotr lengyelországi lemko író, költő, kritikus. Világirodalmi Lexikon. Bp.XV. 1993. 856.
225. Javak cseréje, munka és vándorlás Sáros megyében a 18. század közepén. Szilágyi Miklós (szerk): Népi kultúra Magyarországon a 18. században. Népi kultúra — népi társadalom. MTA Néprajzi Kutatóintézetnek évkönyve XVII. (Viga Gyulával társszerzőségben). Bp. 1993. 165-200.
226. О предках Василя Латты з Пчолинного. Русин. Пряшов. 1993. 5-6.sz. 6-7
227. Lengyelországi szepességi falvak népelete Mária Terézia korában. Adatok a gorálok névszótárához, gazdaság- és társadalomtörténetéhez. Vasvári Pál Társaság Füzetei. 12. Nyíregyháza, 1994.
228. A magyarországi ukrainisztika és ruszinisztika bibliográfiájának szükségességéről. A Tudományos Testület 1993. évi közgyűlésén és 2. tudományos ülésén elhangzott előadások összefoglalói. Nyíregyháza, 1993. október 1-2. MTA Szabolcs - Szatmár - Bereg Megyei Testületének Közleményei. 11. Szerk. Cselényi István Gábor. Nyíregyháza, 1993. 93.
229. Микола Кочиш про угорські запозичення у русинській мові (Матеріали до історії дослідження угорських запозичень у бачвансько - сремській русинській мові). Studia Slavica Savariensia 1992. 2. sz. 80-85.

230. До 130 - річчя з дня народження Антонія Годинки. Новини Закарпаття. 12 лютого 1994 року. стр. 11.
231. Vitkovics József Szegeden kelt szerb nyelvű levele (1745). Magyarok és szlávok. szerk.: Fejér Ádám - Bognár Ferenc - H. Tóth Imre - Birtok Károly. Szeged, 1993. 277-280.
232. Ung és Bereg vármegyei jobbágyok Tokaj-Hegyalján Mária Terézia korában. Tokaj és Hegyalja VIII. szerk. Bencsik János - Bényey Gáborné. Tállya, 1993. 39-49.
233. Szlovák mezővárosok Mária Terézia korában. Bessenyei József - Fazekas Csaba (szerk.): Város és Társadalom a XVI-XVIII. században. Studia Miskolcinsia 1. Miskolc, 1994. 89-97.
234. Ruszinok. in Ács Zoltán (szerk.): Együtt élő népek a Kárpát-medencében. Budapest. 1994. 177-199.
235. Ung és Bereg vármegyei jobbágyok Tokaj-Hegyalján Mária Terézia korában. Kárpátaljai Szemle. 2. évf. Ungvár 1994. 2. sz. 24-26 (a 232. tétel utánközlése).
236. Adatok a kelet-magyarországi ukrainisztika történetéhez. Harmadik Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. 1993. április 2-3. Szerk.: Klaudy Kinga. Miskolc, 1993. 201-203.
237. Hodinka Antal, Tokaj történetének kutatója. Szülőföldünk. 21-22. Miskolc, 1994. március 127.
238. Ruszinok. Barátság. I. 1994. május 15. 150-154. (a 234. tétel rövidített utánközlése)
239. Adalékok a Szepes megyei manufaktúrák és az úrbéres szolgálónépek viszonyához a 18. század utolsó harmadában. in Németh Györgyi (szerk.): Manufaktúrák Magyarországon II. Industria et Societas 1. Miskolc, 1994. 169-182. (Takács Péterrel társszerzőségben)
240. Adalékok a Felső-Tisza-vidék sógazdálkodásához a 18. század végéről (Máramarostól Szepesig). in Németh Györgyi (szerk.): Manufaktúrák Magyarországon II. Industria et Societas 1. Miskolc, 1994. 182-208. (Takács Péterrel társszerzőségben)
241. A munkácsi püspökség 1792. évi katalogusa. Észak- és Kelet-Magyarországi Földrajzi Évkönyv. Földrajzi tanulmányok dr. Frisnyák Sándor hatvanadik

- születésnapja tiszteletére. Szerk.: Simon István - Boros László. Miskolc-Nyíregyháza, 1994. 227-236.
242. A Munkácsi Görögkatolikus Egyházmegye lelkészségeinek 1792. évi katalógusa. (Nyíregyháza, 1994. 147 p. (társszerzővel)
243. Szlovák mezővárosok népelete Mária Terézia korában. Adatok Pozsony vármegye XVIII. századi történetéhez. Vasvári Pál Társaság Füzetei 14. Nyíregyháza, 1994.
244. A szepességi ruszinok népelete Mária Terézia korában. Život spišských Rusínov v období panovania Márie Terézie. (két nyelven) Liszka József (szerk.): Interetnikus kapcsolatok a Kárpát-medence északi részében. Komárom, 1991. Komárom, 1994. 317-332.
245. A bács-szerémi ruszin nyelv lexikai hungarizmusai kutatásának története. in. Papp Lajos (szerk.): A lexikológia és a lexikográfia elmélete és módszertana (előadásvázlatok). Eger, 1994. 89-90.
246. Magyarországi szláv nyelvemlékek feltárásása, elemzése és közzététele. Habilitációs tézisek. Nyíregyháza-Debrecen, 1996. 36 p.
247. Adatok a hegyaljai görög katolikusokról. Bencsik János-Keszei László (szerk.): Tokaj és Hegyalja XI. Tokaj, 1994. 24-32.
248. Ein unbekanntes handschriftliches Denkmal der ostslowakischen Schriftsprache aus dem Jahre 1778. *Studia Slavica Hungarica*. 38. 1993. 3-4. sz. 247-269.
249. Nándor Molnár (In memoriam). *Studia Slavica Hungarica*. 38. 1993. 3-4. sz. 423-425.
250. Длинные лабиализованные звуки среднего объема в венгерском языке и их соответствия в языке югославских русинов. *Rocznik naukowo-dydaktyczny Wyższej szkoły pedagogicznej w Rzeszowie*. Zeszyt 6/65. *Filologia rosyjska*. Rzeszów, 1989. 121-137.
251. Grigássy Mihály máramaros - verhovinai esperes körleveleinek elemzése. Cselényi István (szerk.) *A Magyar Tudományos Akadémia Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Testületének Közleményei*, 19. A Tudományos Testület 3. közgyűlésén és tudományos ülésén elhangzott előadások összefoglalói. Nyíregyháza, 1994, szeptember 30., október 1. Nyíregyháza, 1994. 57.

252. Szepességi szlovák községek előjáróinak keresztnevei Mária Terézia korában. Nagy László Kálmán (szerk.). Lengyelek - magyarok - és szomszédai. Tanulmányok a KLTE Lengyel Nyelv és Irodalom Tanszéke 1994. október 25-26-án rendezett konferenciájának anyagából. Debrecen, 1994. 139-166.
253. Előszó. Olvassunk ukránul. Összeállította, adaptálta, szómagyarázatokkal ellátta, kiadásra előkészítette: Panyko Szergij. Nyíregyháza, 1994.3.
254. Ajánlás. Kiss Kálmán: katonai és polgári orosznyelv-oktatásunk történetéről (1887-1945).Nyíregyháza,1994.3-4.
255. Adatok a hegyaljai görögkatolikusokról. Görögkatolikus Szemle Kalendárium az 1995. esztendőre. Nyíregyháza,1994.142-148.
256. János, pócsi iskolamester tanúvallomása az 1715. évi könnyezésről. Görögkatolikus Szemle Kalendárium az 1995. esztendőre. Nyíregyháza,1994.92-94.
257. Jobbágyi kötelességek és életmód Zólyom megyében a XVIII. század derekán. Levéltári Évkönyv VII. Szerk.: Dobrossy István. Miskolc, 1994.89-120.  
(Viga Gyulával társszerzőségben.)
258. Uhlyarenko, Petro Volodimirovics ukrán író. Világirodalmi Lexikon XVI. Bp.1994.51.
259. Ukrán irodalom. Világirodalmi Lexikon XVI. Bp.1994.93-98. Radó Györggyel társszerzőségben.
260. Uzsevics Ivan ukrán nyelvész. Világirodalmi Lexikon. XVI.Bp.1994.275.
261. Varchol Nagyija szlovákiai ukrán néprajzkutató, író. Világirodalmi Lexikon XVI. Bp.1994.426-427.
262. Vasziljev Mihajlo Kalinovics (Lebedin) ukrán néprajztudós. Világirodalmi Lexikon XVI.1994.478.
263. Észrevételek, megjegyzések "Sevcsenko és a bécsszerémi ruszinok" témakörhöz. Studia Russica. XIV-XV.Bp.1990-1994.203-211.
264. A két legrégebbi máriapócsi ruszin nyelvemlék (1715). Studia Russica. XIV-XV.1990-1994. 212-224.
265. Кріпосне населення комітату Шариш у Токайському Підгір'ї у період правління Марії Терезії (на основі документальних даних стосовно

- перевезень соли). Acta Academiae Paedagogicae Nyiregyhaziensis. Tomus 13/F./Társadalomtudományi Közlemények. Nyíregyháza, 1992. 47-58.
266. Антон Годинка. (1864-1946). *Studia Slavica Hungarica* 39 evf. 1994. 149-160.
267. До питання впливу російської граматики на закарпатоукраїнську писемність ХУІІІ століття. Науковий збірник Музею української культури у Свиднику. т.19. Братислава-Пряшів, 1994. 243-259.
268. Adatok a ruszin tankönyvek történetéhez (Csopey László (1856-1934) tankönyvei.) *Annus Gábor - Bárdos Jenő – Lengyel Zsolt (szerk.): II. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia 1992. Veszprém, 1994. 118.*
269. Venelin Jurij Ivanovics orosz és ukrán etnográfus, folklorista. *Világirodalmi Lexikon* VII. XVI. Bp.1994. 551.
270. Verbickij Timofij Olekszandrovics ukrán író, nyomdász. *VIL. XVI. Bp.1994. 567.*
271. Verchratszki Ivan Hrihorovics ukrán nyelvész, író, természettudós. *VIL. XVI. Bp.1994. 597.*
272. Vervesz Hrihorij Davidovics ukrán irodalomtörténész, kritikus. *VIL. XVI. Bp.1994. 672.*
273. Vorobkevics Hrihorij Ivanovics ukrán költő. *VIL. XVII. Bp.1994. 265.*
274. Vitvickij Szofron ukrán író, etnográfus. *Világirodalmi Lexikon* XVII. Bp.1994. 164.
275. Vinnicsenko Volodimir Kirilovics ukrán író, publicista. *VIL. XVII. Bp.1994.114.*
276. Voronyko Platon Mikitovics ukrán költő. *VIL. XVII. Bp.1994. 273.*
277. Viszlockij (Wisłocki) Dimitrij lemko író, költő, szerkesztő. *VIL. XVII. Bp.1994. 145-146.*
278. Vovcsok Vaszil Jurijovics kárpátukrán író, költő. *VIL. XVII. Bp.1994. 284.*
279. Перепись приходов Мукачевской греко-католической епархии 1806 года. Ryszard Luzny-Franciszek Ziejka – Andrzej Kepinski (red.): *Unia brzeska, geneza, dzieje i konsekwencje w kulturze narodów, słowianskich.* Kraków, 1994. 163-173.

280. Угорські лексичні елементи у бачванських казках, зібраних В.Гнатюком. *Slavica Tanopoliensia*. Випуск № 1. Тернопіль, 18-20.
281. Таємниця монетного двору. Карпато-русинський циркуляр про девальвацію 1811 року. Карпатський край. р. IV. Ужгород, 1994. № 7-12. 64-67.
282. A Kárpát-medence peremén. A 18. századi Liptó vármegye történeti néprajzához. A Herman Ottó Múzeum Évkönyve. XXXII. Miskolc, 1994. 257-294. (Viga Gyulával társszerzőségben).
283. Микола Кочиш о угорских пожичкох у руским языку. *Studia Ruthenica* 3. Novi Sad, 1992-93. 31-37.
284. Школованє русинскей церковней интелігенції у XVIII вику. (место, язык). *Studia Ruthenica* 3. Novi Sad. 1992-93. 167-173.
285. Податки о марияповчанских школах. *Studia Ruthenica* 3. Novi Sad. 1992-93. 174-181.
286. Русинская официальная письменность в Венгрии XVIII века. Барна Федор – Анна Плішкова (ред.): Русины: вопросы історії і культури. Пряшов, 1994. 59-77.
287. Писмо Йосифа Витковича на сербским языку писане у Середину 1745 року. Шветлосц. XXXIII. 1995. ч.1. 104-108.
288. Voronij Marko ukrán költő. VII. XVIII. k. Bp. 1994. 267-268.
289. Русинска офіціална писменость XVIII. ст. в Мадярску. Русинський живот р.т. ч.2. стр. 2; ч.3. стр. 2-3.
290. Zabusko Okszana ukrán költő, esztéta. VII. XVIII. k. Bp. 1995. 22-23.
291. Zaharuk Dmitro kanadai ukrán költő. VII. XVIII. k. Bp. 1995. 35-36.
292. Zakrevszkij Mikola ukrán író, történész. VII. XVIII. k. Bp. 1995. 52.
293. Zbihlej Jozsif szlovákiai ukrán költő. VII. XVIII. k. Bp. 1995. 114.
294. Zinovjev Klimentyij ukrán költő. VII. XVIII. k. Bp. 1995. 180.
295. Zoreszlav Szabaszyjan kárpátukrán költő. VII. XVIII. k. Bp. 1995. 225-226.
296. Zozuljak Vaszil szlovákiai ukrán író. VII. XVIII. k. Bp. 1995. 241.
297. Zubanics Fedir ukrán író, publicista. VII. XVIII. k. Bp. 1995. 285.
298. Zubrickij Denisz ukrán néprajztudós, történész. VII. XVIII. k. Bp. 1995. 287.

299. Zujevszkij Oleh kanadai ukrán költő, műfordító. VIL. XVIII. k. Bp. 1995. 291.
300. Zsatkovics Kálmán György kárpátaljai ruszin és magyar író, műfordító. VIL. XVIII. k. Bp. 1995. 246.
301. Zsilko Jurij ukrán költő. VIL. XVIII. k. Bp. 1995. 259.
302. Zsiteckij Pavlo ukrán irodalomtörténész. VIL. XVIII. k. Bp. 1995. 266.
303. Zsulinszkij Mikola ukrán irodalomtörténész, kritikus. VIL. XVIII. k. Bp. 1995. 280.
304. Zsupan Joszip ruszin író. VIL. XVIII. k. Bp. 1995. 280-281.
305. Zsupanin kárpátaljai ukrán költő. VIL. XVIII. k. Bp. 1995. 281.
306. Bereg vármegyei magyar férfi keresztnévek Mária Terézia korában. Kárpátaljai Szemle. 3. évf. 1995. 6-7. sz. p. 25-27.
307. Bereg vármegyei ruszin férfi keresztnévek Mária Terézia korában. A Magyar Tudományos Akadémia Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Tudományos Testülete 1995. évi közgyűléssel egybekötött tudományos ülésén elhangzott előadások összefoglalói. Szerk. Cselényi István. Nyíregyháza, 1995. 109.
308. Adalékok Ugocsa megyei vásáraihoz és az Ugocsa megyei lakosság vásározási szokásaihoz a 18. század utolsó harmadában. Kárpátaljai Szemle. 3 évf. 1995. 8-9. sz. 30-32; uott. 10-11. sz. 26-27. (Takács Péterrel társszerzőségben)
309. Як вызерало Пчолине у 18. сторіччю. Народны Новинки. р. V. 1995. ч. 40-41. стр.2
310. Gabor (Havriil) Kosztelnik a ruszin nyelv magyar jövevényszavairól (Adatok a bács-szerémi ruszin nyelv magyar jövevényszavai kutatásának történetéhez). Magyar Nyelv. 91 évf. 1995. 3 sz. 345-348.
311. Tokaj-hegylajai férfi keresztnévek Mária Terézia korában (1772-74). Vizsgálódások a névdivat és a névstatisztika köréből. Szülőföldünk. 23-24. sz. 1995. 49-52.
312. Bacsinszky András munkácsi és Tarkovics Gergely eperjesi megyéspüspökök kapcsolata Szabolcs vármegyével és a Hajdúsággal. Görögkatolikus Szemle Kalendárium 1996. Nyíregyháza, 1995. 68-76.
313. Angaben aus dem 18 Jh. zum Namenswörterbuch der Zipser Goralen. Studia Slavica. 39. évf. 1994. 375-381.

314. Zemplén vármegyei szlovák községek előljáróinak keresztnevei Mária Terézia korában (1772). Vizsgálódások a névdivat köréből. *Studia Slavica Savariensia*. 1994. 2. sz. 52-69.
315. Előszó – Hegyes Angéla: Az ukrán irodalom története (folklór, a régi és új ukrán irodalom, a XIX. század első évtizedeinek irodalma. *Історія української літератури. (Фольклор, давня і нова українська література. Література перших десятиліть XIX. ст.)* Nyiregyhaza, 1995. I-II.
316. Előszó – Musketik Leszja: Ukrán folklór. *Український фольклор*. Nyiregyhaza, 1994. 3-8.
317. A bácskai ruszinok és az orthodoxia a XVIII. században. H. Tóth Imre (szerk.): *Az orthodoxia története Magyarországon a XVIII. századig*. Szeged, 1995. 55-69.
318. Előszó – Hodinka Antal: Cseh források. Szerkesztette, jegyzetekkel és mutatókkal ellátta: Heé Veronika. *Vasvári Pál Társaság Füzetei* 13. Nyiregyháza, 1995. 3-4.
319. *Карпаторусинський циркуляр про девалвацію 1811 р.* *Slavica Quinqueecclesiensia*. I. Pécs, 1995. 75-81.
320. Szepes és Zemplén vármegyei úrbérrendező konskriptorok nevei. (1772.) *Névtani Értesítő*. 16. 1995. 35-39.
321. Zempléni ruszin községek előljáróinak nevei Mária Terézia korában. *Névtani Értesítő*. 16. 1995. 45-50.
322. XVIII. századi adatok a szepességi gorálok névszótárához. - *Hungaro - Polonica: Nyelvészet - Irodalom - Történelem - Kultúrtörténet /főszerk. Janusz Banczerowski. – Вр. 1995. 154-168. р.*
323. Bács-szerémi ruszinok. In. Bárh János (szerk.): *Dunáninnen-Tiszaninnen*. Kecskemét, – 1995. 115-122.
324. Előszó – Panyko Szergij: Ukrán nyelvkönyv. *Українська мова*. Nyiregyhaza, 1995. 3-6.
325. Előszó – Ukrán futurizmus. *Український футуризм*. Nyiregyhaza, 1996. 3-6.
326. Előszó – Vaszil Szuhomlinszkij: Erkölcsmesék. *Казки морального спрямування*. Nyiregyhaza. 1996. I-II.
327. Előszó. – Zsiros Miron: *Élő Felföld. I. Жива Горніца. I.* Budapest, 1996.



- 3-6.
328. Szlovákiai ruszin kiadványok lexikai hungarizmusai. In. Lévai Béla (szerk.): A magyar honfoglalás és a szlávok. Debreceni Szlavisztikai Füzetek, 3. Debrecen, 1996. 21-40.
329. Szepes vármegyei ruszin férfinevek Mária Terézia korában. In. Lévai Béla (szerk.): Debreceni Szlavisztikai Füzetek. 4. Debrecen, 1996. 36.
330. Bereg vármegyei magyar férfi keresztnévek Mária Terézia korában. Néprajzi Látóhatár. IV.évf. Miskolc, 1995. 3-4 sz. 13-23.
331. A nyíregyházi ukrainisztika eredményei, feladatai. I. Nemzetközi-Regionális környezetfejlesztési konferencia tézisei. Megyeháza - Városháza 1996. március 28-29. Nyíregyháza, 1996. 21.
332. Achievements and challenges of Rusyn studies in Nyíregyháza. I. International-Regional Conference on environmental-development. Country Hall - Town Hall. 28-29 March, 1996. Nyíregyháza, 1996. 19.
333. Irodalmi nyelv-teremtő kísérletek a szlovákiai ruszinok körében. in Gadányi Károly – Bokor József – Guttman Miklós: Nyelvi tudat, identitástudat, nyelvhasználat. Bibliotheca Slavica Savariensis III. Szombathely, 1996. 100-106.
334. Zemplén megyei ruszin keresztnévek Mária Terézia korából. Névtani Értesítő. 17. 1995. 98-103.
335. Ruszin festő kiállítása. Русинський живот. III.р. ч.7. (28 марта 1996). стр.4.
336. Академик Антон Годинка. Латко И. – Сочка В. (ред.): Наш русинсько–словацький календарь. Ужгород, 1996. 60-63.
337. Hodinka Antal – Антал Годінка. Русинський живот. III. р. ч.9. (25 априла 1996). стр.4.
338. Munkácsi Mihály könyvtáros. Русинський живот. III.р. ч.10 (9 май 1996) стр.4.
339. Adatok a hegyaljai görög katolikusokról. Nagy Márta (szerk.): Posztbizánci Közlemények I. 1994. 137-144.
340. Előszó – Ласло Дежє: Деловая письменность русинов в XVII–XVIII веках. ч. Словарь, анализ, тексты. A ruszinok hivatalos irasbelisége a XVII - XVIII. században. Studia Ukrainica et Nyíregyháziensia 4. Nyíregyháza, 1996. 3-4.

341. Імена русинів комітату Земплин за часів Марії Терезії (1773-74 pp.) Венгер М.Б. (ред.): Славистичні записки ТЕПО 1. Тернопіль. 1996. 53-54.
342. Історія дослідження лексичних унгаризмів бачвансько-сремської русинської мови. Юлиан Тамаш – Славко Сабо (ред.): Руснаци, Русини. 1745-1995. Нови Сад, 1996.75-88.
343. Bonkáló Sándor ruszin filológus. Русинський живот. р.ІІІ. ч.11. (23. май 1996) стр. 4.
344. Szabó Oreszt nemzetiségi politikus, néprajzos. Русинський живот. р. ІІІ. ч.12. (6. Юн. 1996.) стр.4.
345. Csopely László ruszin szótáríró. Русинський живот. р. ІІІ. ч.13. (20. Юн.1996.) стр. 4.
346. Hattinger Gábor nemzetiségi politikus, költő. Русинський живот. р.ІІІ. ч.16. (01.авг.1996.) стр. 4.
347. Морфологічний аналіз рукописів єпископа Михайла Мануела Ольшавського (бл.1700-1743-1767). С.Вакуленко – А Даниленко (ред.): Мовознавство. Тези та повідомлення ІІІ Міжнародного конгресу україністів. Харків, 1966. 146-154.
348. Kunczevics Szt. Jozafátnak szentelt liturgia. Mikolaj Aljahnovics - Zoltán András (szerk.): Hungaro-Alboruthenica. 1996. Az 1996. április 19-i konferencia anyaga. 11.
349. Материялы к истории карпаторусинской письменности. Окружные послания Михаила Григашня. (1758-1823). Studia Slavica Hungarica.. 40. (1995). стр.311-330.
350. Lexikai hungarizmusok kárpátaljai ruszin kiadványokban. A MTA Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Tudományos Testülete 1996. évi tudományos ülésén elhangzott előadások összefoglalói. Szerk.: Cselényi István Gábor. Nyíregyháza, 1996. 198.
351. A ruszin-magyar együttélés tükröződése Vaszil Petrovaj: Ruszinok c. regényében. in. Katona Judit – Viga Gyula (szerk.): Az interetnikus kapcsolatok kutatásának újabb eredményei. (Az 1995-ben megrendezett konferencia anyaga). Miskolc, 1996. 311-318.

352. Sáros vármegyei ruszin falvak elöljáróinak keresztnevei Mária Terézia korában. Adatok a névdivat kérdéséhez. *Studia Slavica Savariensia*. 1995. № 1-2. 222-234.
353. Erdőélés Máramaros megyében a 18. században. (Vázlat). Frisnyák Sándor (szerk.): *A Kárpát-medence történeti földrajza*. Nyíregyháza, 1996. 269-287. (Takács Péterrel társszerzőségben)
354. Babota Ljubicja kárpátukrán irodalomtörténész. *Világirodalmi Lexikon XIX.-Kiegészítő kötet. A-Z*. Budapest, 1996 (a továbbiakban VIL Kk.) 74-75.
355. Bahrjanij Ivan költő. VIL XIX. Kk. 78-79.
356. Barka Vaszil ukrán költő, író, filológus. VIL XIX. Kk. 91
357. Berdnik Olesz ukrán író. VIL XIX. Kk. 118.
358. Cjupa Ivan ukrán író, publicista. VIL XIX. Kk. 239.
359. Csernyavszkij Mikola ukrán költő, elbeszélő. VIL. XIX. Kk. 256-257.
360. Dimarov Anatolij ukrán író. VIL. XIX. Kk. 294-295.
361. Dracs Iván ukrán költő. VIL. XIX. Kk. 312-313.
362. Draž - Hmara Mihajlo ukrán költő, műfordító, irodalomtörténész. VIL. XIX. Kk. 313.
363. Drozd Volodimir ukrán író. VIL. XIX. Kk. 315.
364. Fedinisinec Volodimir ruszin költő, kritikus. VIL. XIX. Kk. 356.
365. Hegyes Angéla kárpátaljai irodalomtörténész. VIL. XIX. Kk. 464.
366. Honcsar Olesz ukrán író. VIL. XIX. Kk. 485.
367. Horunzsij Anatolij ukrán író. VIL. XIX. Kk. 486-487.
368. Hucalo Jevhen ukrán író. VIL. XIX. Kk. 494.
369. Ivan(i)csuk Roman ukrán író. VIL. XIX. Kk. 514.
370. Kalinec Ihor ukrán költő. VIL. XIX. Kk. 558.
371. Kalitovszka Marta ukrán költőnő. VIL. XIX. Kk. 560.
372. Kanyivec Volodimir ukrán író. VIL. XIX. Kk. 565.
373. Keselya Dmitro ruszin (kárpátukrán) író. VIL. XIX. Kk. 580.
374. Kolisznik Hrihorij ukrán író. VIL. XIX. Kk. 600.

375. Korotovics Vitalij ukrán költő. VIL. XIX. Kk. 610.
376. Levada Olekszandr ukrán író, költő. VIL. XIX. Kk. 668-669.
377. Markus Olekszandr kárpátukrán író, fordító, folklorista. VIL. Kk. 724.
378. Megela Iván ukrán irodalomtörténész, fordító. VIL. XIX. Kk. 734-735.
379. Migyanka Petro kárpátukrán költő. VIL. XIX. Kk. 746.
380. Musinka Mikola szlovákiai ukrán folklorista. VIL. XIX. Kk. 778.
381. Musketik Jurij ukrán író. VIL. XIX. Kk. 778.
382. Musketik Leszja ukrán folklorista, fordító. VIL. XIX. Kk. 819.
383. Najenko Mihajlo ukrán kritikus, irodalomtörténész. VIL. XIX. Kk. 783.
384. Novicsenko Leonyid ukrán kritikus, irodalomtörténész. VIL. XIX. Kk. 796.
385. Olijnik Mikola ukrán író, kritikus, publicista. VIL. XIX. Kk. 805.
386. Olijnik Borisz ukrán író. VIL. XIX. Kk. 805.
387. Panyko Szemen kárpátukrán költő, műfordító. VIL. XIX. Kk. 819.
388. Panyko Szergij ukrán műfordító. VIL. XIX. Kk. 819.
389. Petrovcij Ivan ruszin költő, műfordító. VIL. XIX. Kk. 836.
390. Pidmohilnij Valerjan ukrán író. VIL. XIX. Kk. 841.
391. Szamcsuk Ulasz ukrán író. VIL. XIX. Kk. 922-923.
393. Szuhij Sztepan ruszin költő. VIL. XIX. Kk. 930.
394. Szvitlicsnij Ivan ukrán költő, műfordító. VIL. XIX. Kk. 931.
395. Tarnavszkij Osztap ukrán költő, esszéíró. VIL. XIX. Kk. 933.
396. Petrovcij Ivan ruszin költő, műfordító. Русинский живот. р.ІІІ. ч.25. 05.дец. 1996. стр.1. /A VIL. XIX. Kk-ben megjelent cikk utankozlése)
397. A Mária Terézia korabeli úrbérrendezés szlovák nyelvű kéziratos forrásai. Szepes és Zemplén vármegyék. Akadémiai doktori értekezés tézisei. Budapest-Nyíregyháza, 1996.
398. Kopcsay János hajdúdorogi esperes (1745-1814) életrajzáról. Görögkatolikus Szemle Kalendáriuma. 1997. Nyíregyháza, 1996. 59-60.
399. Nyitra vármegyei magyar és szlovák férfi keresztnevek Mária Terézia korában (1769-1770). Névtani Értesítő. 18 sz. Budapest, 1996. 39-44.

400. Archistratéga Szent Mihály Arkangyal címűnapű máriapócsi templom anyakönyve (1749-1795). NE. 18. sz. Budapest, 1996. 44-53.
401. Adalékok Bereg, Ugocsa és Ung vármegyék lakóinak 18. század végi erdőléséhez HOMÉvk. XXXIII-XXXIV. Miskolc, 1996. 211-244. (Takács Péterrel társszerzőségben).
402. A zempléni ruszin községek előjáróinak nevei Mária Terézia korában (1772) HOMÉvk. XXXIII-XXXIV. Miskolc, 1996. 599-611.
403. Előszó. Вступ – Андраш Ѓорьомбеї: Історія угорської літератури. Nyíregyhaza, 1997. 3-8.
404. Előszó helyett. Замість вступу – Ангеліна Гедеш: Розділи з історії української літератури I. Творчість Тараса Шевченка. Nyíregyhaza, 1997. 3-8.
405. Archistratéga Szent Mihály címűnapű máriapócsi templom anyakönyve (1749-1795). In. Máriapócs 1696 – Nyíregyháza 1996. Történelmi konferencia a máriapócsi Istenszülő-Ikon első könnyezésének 300. évfordulójára. 1996. november 4-6. Nyíregyháza, 1996. 175-188. (A 400.tétel bővített változata).
406. Результати українознавчих студій у Ніредьгазі та завдання їхнього розвитку у 1996 році. A nyíregyházi ukrainisztika eredményei, feladatai 1996-ban. Köznevelés. 53.évf. 1997. január 24.15.old.
407. Olsavszky Manuel Mihály munkácsi püspök (1700 körül – 1743-1767) kéziratának alaktani elemzése. Gadányi Károly (szerk.): Nemzetközi szlavisztikai napok. V. Szombathely, 1995. 695-704.
408. Híd két világ között. Ilku Marion József műveit nem rég láthatta a nyíregyházi közönség. Kelet-Magyarország. 1997.január 15.12 old.
409. A magyarországi ruszinokról és ukránokról. Русинський живот. p.III.ч.1.16.ян. 1997. стр.2; uott. p.IV. ч.2.30.ян. 1997. стр.2; p.IV. ч.3-13 фебр. стр.2.
410. A nyíregyházi ukrainisztika eredményei, feladatai 1996-ban. in. Székely Gábor–Csekéné Jónás Erzsébet (szerk.): Nyelvek és Nyelvoktatás a Kárpát-medencében. VII.Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia 1996. április 2-3. Nyíregyháza, 1996. 281-284.
411. A bács-szerémi ruszin nyelv lexikai hungarizmusai kutatásának története. Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia 5. Nyíregyháza, 1997. 100-110.

412. Данные о будничных днях предка Василя Латта (1777 г.) *Studia Ukrainica et Rusinica Nyiregyhaziensia* 5. Nyíregyháza, 1997. 165-184.
413. Імена русинів комитату Земплин за часів Марії Терезії. *Studia Ukrainica et Rusinica Nyiregyhaziensia* 5. Nyíregyháza, 1997. 185-194.
414. Adalékok a ruszinok történeti demográfiájához és gazdálkodásához. Lipták Dorottya – Ring Éva (szerk.): *Tradíciók és modernitás. Közép -és Kelet-Európai perspektívák. Közép -és Kelet-Európai Akadémiai Kutatási Központ. Gazdaság -és társadalomtörténeti füzetek. IV. Bp. 1996.25-35.*
415. Катехізис Іоанна Кутки (Буда, 1801). Карпаторусинський ключовий твір початку ХІХ ст. Anna Bolek – Adam Fałowski – Bozena Zinkiewicz – Tomanek (red.): *Słowiane Wschodni. Między językiem a kultura. Księga jubileuszowa dedykowana Profesorowi Wiesławowi Witkowskiemu w siedemdziesiątą rocznicę urodzin.* Kraków, 1997. 105-111.
416. Előszó – Вступ. – Hegyes Angéla: *Fejezetek az ukrán irodalom történetéből.* II. Nyíregyháza, 1997. 5-6.
417. Tokaj-Hegyaljai férfi keresztnévek Mária Terézia korában. (1772-74). in. Bencsik János–Antal Gábor (szerk.): *Tokaj és Hegyalja ХVII.* Tokaj, 1996. 65-73.
418. *Поезия Русинох у Мадярскей.* in. Наталия Дудаш (ред.): *Русински писні. Нови Сад, 1977.163-165.*
419. A "föld népének" élete a nagykaposi járásban Mária Terézia úrbérrendezésekor. Herman Ottó Múzeum Évkönyve. XXXV–XXXVI.. Miskolc, 1977. 59–96.  
Takács Péterrel társszerzőségben.
420. Utószó helyett. Замість післямови. In: *Історія Угорщини. Ниредьгаза, 1997. 225-226.*
421. Bereg vármegyei ruszin férfi keresztnévek Mária Terézia korában. *Az V. Magyar Névtudományi Konferencia előadásai. I. A Magyar Nyelvtudományi Társaság Kiadványai. 209. sz. Budapest-Miskolc, 1997. 144-157.*
422. A magyarországi ruszinokról és ukránokról. In. *Partes populorum minores alienigenae. Történelmi és Nemzetiségi Folyóirat 3. Ruszinok. Szombathely. 1996. 2-11.*
423. Перше слово. Eloszo. In. Мирон Жирош: *Надія под цудзим небом. Поема-хроніка о бачванському Руснакови.* Мишколц, 1997. 7-8.

424. A ruszin-magyar együttélés nyelvi tükröződése Petróci Iván: Наши співанкы с. muveben. In. Lévai Béla (szerk.): Debreceni Szlavisztikai Füzetek 5. Debrecen, 1997. 60-71.
425. Замість післямови. Utoszo helyett. In. Петер Ганак (ред.) Коротка історія Угорщини. Ніредьгаза, 1997. 221-222.
426. Языковое отражение русинско-(карпатоукраинско-) венгерского сожительства. На основе тома: Госундрагоші. Slavica XXVIII. Debrecen, 1997. 185-197..
427. Egy ruszin verseskötet magyar lexikai elemei. In. Mihalovics Árpád - Máté Éva (szerk.): In Könyv Dezső Lászlónak. Nyíregyháza, 1997. 255-267.
428. Kutka János katekizmusa. (Buda 1801). Egy XIX század eleji ruszin kulcsmű. In Janusz Banczerowszki (szerk.): Hungaro-Slavica 1997. Studia in honorem Stephani Nyomárkay. Budapest, 1997. 329-333.
429. Ruszin (kárpatukrán)- magyar együttélés nyelvi tükröződése irodalmi művekben. In. Polyák Ildikó (szerk.): Hetedik Országos Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia. Budapest, 1997. április. 3-5. I. kötet Budapest, 1997
430. A Mária Terézia úrbérrendezés szlovák nyelvű dokumentumai. In. Cselényi István (szerk.): A Magyar Tudományos Akadémia Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Tudományos Testülete 1997. évi tudományos ülésén elhangzott előadások összefoglalói. Nyíregyháza, 1997. 104.
431. Utószó helyett. Вмісто послеслова. In.Іоанн Кутка: Катихисісь малий... Buda, 1801. evi kiadás hasonmása. Nyíregyháza, 1997. 184-201.
432. Előszó. Вступ. In. А.Гедеш: Історія української літератури. III. Творчість І.Франка, Бориса Гринченка, Павла Грабовського. Nyíregyhaza 1998. 3-4.
433. A ruszin-magyar együttélés nyelvi tükröződése Vaszil Petrovaj: Ruszinok című regényében. In.Hattinger Gábor-Viga Gyula (szerk.): Az interetnikus kapcsolatok kutatásának újabb eredményei. (Mályi konferencia ruszin témájú előadásai, 1996) Budapest, 1996, 61-68.
434. A ruszin (kárpatukrán)- magyar együttélés nyelvi tükröződése Dmitro Keselya: Hoszundragosi с.művében. In. Kiss Gábor-Zaicz Gábor (szerk.): Szavak-Nevek-Szótárak. Írások Kiss Lajos 75. születésnapjára. Budapest, 1997. 423-436.

435. Катехізм Іоанна Куткы (Буда, 1801) Карпаторусиньска ключова робота зачатку XIX ст. Русин 1997. ч.5-6. 38-39.
436. Bacsinzky András munkácsi és Tarkovics Gergely eperjesi megyéspüspökök kapcsolata Szabolcs vármegyével és a Hajdúsággal. Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Levéltár Kiadványai I. Évkönyvek 12. Szerk.: Nagy Ferenc Nyíregyháza, 1997. 137-160 Rezümé: 483-484.
437. Adalékok a máramarosi jobbágyok bérmunkalehetőségeihez a kamarai sóbányákban és a kincstári erdőkben. Néprajzi Látóhatár. VI.évf. 1997. 1-4 sz. 241-249. (Takács Péterrel társszerőségben).
438. Нарис розвитку суспільного життя с.Комлошка у XVIII столітті. (На матеріалі історико-статистичних даних). Studia Russica XVI. Вр.1997.190-201.
439. A XVIII. századi Árva vármegye történeti néprajzához. Feudális szolgáltatások és életmód a Tátra-vidék gorál és szlovák falvaiban a Mária Terézia-féle úrbérrendezés idején. Ethnografia. 106. évf. 1995. 1, sz. 39-65. (Viga Gyulával társszerőségben).
440. A munkácsi görög katolikus egyházmegye lelkészségeinek 1741. évi összeírása. Ungvári esperesi kerület. In. Posztbizánci Közlemények. III. Debrecen, 1998. 1-15. + rezümé.
441. A munkácsi görög katolikus egyházmegye lelkészségeinek 1741. évi összeírása. (Csereháti és zempléni esperesi kerületek) Herman Ottó Múzeum Évkönyve. XXXVII. 1998. 535-546.
442. Катехізіс Іоанна Куткы (Буда, 1801) Русинський живот. р. IV. ч.24. 4. дец. 1977. 1-3.
443. Передмова – Előszó. Іскри чардашу. Малярська поезія. А csardas szikrái. Magyar versek. Ford. Petróczi Iván. Nyíregyháza, 1998.
444. Zemplén megyei jobbágy-vallomások az úrbérrendezés korából. III. Periférián Könyvek 3. Nyíregyháza, 1998. (Takács Péterrel társszerőségben).
445. Előszó – Передмова. Holovacs Jozsef: Ukrán-magyar matematikai szótár. Nyíregyháza, 1998. 3-4. Йожеф Головач: Українсько-угорський математичний словник. Glossarium Ukrainicum 1. Nyiregyháza, 1988. 3-4..
446. Előszó. Русинський живот. р. V.ч.18.1998. фебр.б.1.



447. Nyitra vármegyei magyar és szlovák férfi keresztnevek Mária Terézia korában (1769-70). *Acta Hungarica. Az Ungvári Hungarológiai Központ Folyóirata.* VI.évf. Ungvár, 1997. 69-89.
448. Sáros vármegyei ruszin férfi keresztnevek Mária Terézia korában. Adatok a névdivat kérdéséhez. *Posztbizánci Közlemények.* II. Debrecen, 1995. 29-47. Rezümé: 177-178.
449. Русинская официальная письменность в Венгрии XVIII века. *Studia Slavica Hungarica.* 42. (1997) 1-2 szám. 53-67.
450. Языковое отражение русинско-венгерского сожительства (на материале романа Василия Петрова "Русины". In. Дуличенко А.Д. (ред.): Языки малые и большие. In memoriam acad. Nikita I. Tolstoi. *Slavica Tartuensia IV.* Tartu, 1998. 143-148.
451. A nyíregyházi ukrainisztika eredményei, feladatai 1996-97-ben In. Kocsis Mihály (szerk.): *Hungaro Ruthenica I.* Szeged, 1998. 47-49.
452. About the linguistic influence of the Socage of empress Maria-Therese. In *Towards a European Terminology. Programme, Abstracts. International Conference.* Budapest, May 20-22. 1998. Budapest, 1998. 14.
453. Amerikai ruszin kiadványok. Русинский живот. р. V. ч. 10. 12 май 1998. 4.
454. Előszó – Предслово. Zsirosne Jobbágy Mária. Ismerjenek meg minket. 15 bács-szerémi ruszin nyelvlecke. Витайце у нас! 15 лекції бачванско-сримского руского языка. Nyíregyháza, 1998. 7-11.
455. A Tribute to Professor Imre H.Tóth. *Studia Slavica Hungarica.* 42. 1997. 225-226.
456. O pol'ských súvislostiach slovenských rol'nických priznaní v Šarišskej stolici v dobe Márie Terézie. In.: Peter Kónya – René Matlovic (red.): *Obyvatel'stvo Karpatskej kotliny. I.* Prešov, 1997. 72-78.
457. A ruszin nyomtatott urbáriumról (1766-1772) In.: Lacházi Aranka – Szmolinka Eszter – Zoltán András (szerk.): *A Litván Nagyfejedelemség és a mai Közép - és Kelet-Európa nyelvei: analógiák és folytonosság.* Budapest, 1988. 90-92.
458. Вмісто послеслова– Utószó helyett. Букварь языка руского с прочим руководіем начинающих оучитися. В Будині, 1799. reprintje. Nyíregyháza, 1998. 63-82.

459. Utószó helyett–Вмісто позадслова. In. Шандор Петевфій: Убрані поезії. Потовмачив Славко Слободан. Ужгород, 1998. 43-46.
460. Linguistic Reflections of the Hungarian–Rysyn Coexistence in Iván Petróczi's "Наші співанкы" In. Jerzy Rusek–Janusz Siatkowski–Zbigniew Rusek (red.): XII. miedzynarodowy kongres slawistów. Kraków, 1988. Streszczenia referatów i komunikatów. Jezikoznawstwo. Krakow–Warszawa, 1988. 289-290.
461. Словацкоязычные документы урбарской регуляции при Марии Терезии. Ján Dorul'a (red.): Záznamy z diskusie k predneseným referátom. Bratislava, 1998. 230-232.
462. A táj és az életmód néhány összefüggése a Garam völgyének településein a XVIII. század utolsó harmadában. In. Frisnyák Sándor (szerk.): A Felvidék történeti földrajza. Nyíregyháza, 1998. 333-345. (Viga Gyulával társszerzőségben)
463. Háziipar, huták, hámorok, stompok és a szepesi jobbágyok a XVIII. század utolsó harmadában. In. Frisnyák Sándor (szerk.): A Felvidék történeti földrajza. Nyíregyháza, 1998. 347-353. (Takács Péterrel társszerzőségben)
464. Передслово. Előszó. Ruszinszkij Zsivot. V. 1998. ч. 16. 4 авг. 1988. 1.
465. Русинські букварі из XVIII. століття. (két nyelven) Ruszinszkij Zsivot. V. 1998. ч. 16. 18. авг. 1988. 2; ч. 17-21 számban is.
466. Sztripszky Hiador (1875-1946) a hungaro-ruthenica jeles képviselője. Cselényi István (szerk.): Az MTA Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Tudományos Testületének 1998. szeptember 25-iki kerekasztal-konferenciáján és szeptember 26-iki tudományos ülésén elhangzott előadások összefoglalói. Nyíregyháza, 1988. 112-113.
467. Az 1770-es évek Kishont vármegyéjének népeletéhez. Néprajzi Látóhatár. VI. 1998. 1-2. sz. 61-75. (Viga Gyulával társszerzőségben)
468. Sztripszky Hiador a budapesti Néprajzi Múzeumban. Kárpátaljai Szemle. VI. évf. 1998. 3. sz. 22-23.
469. Карпаторусинські букварі з XVIII століття. In. Zoltán András (szerk.): Nyelv, stílus, irodalom. Köszöntő könyv Péter Mihály 70. születésnapjára. Budapest, 1998. 579-587.
470. A készülő új ukrán-magyar középszótár műhelyproblémáiról. Tudomány és társadalom. A "Magyar Tudomány napja 1997" alkalmából rendezett Szabolcs-

- Szatmár-Bereg megyei tudományos konferencia anyagának bemutatása. Nyíregyháza, 1998. 73.
471. Посібник у контексті. Мельник Світлана: Початки української морфології. Посібник для угорських українців. Nyíregyháza, 1999. 3-6.
472. Adatok Sztripszky Hiador néprajzi munkásságához. Erdélyi Gyopár. VIII. Kolozsvár, 1988. 4 sz. 9-11.
473. Дані про церковно-офіційну писемність карпато-русинів. (Листи єпископа М. М. Ольшавського) In. Зимомря Микола (ред.): Благовісник праці. Науковий збірник на пошану академіка Миколи Мушинки. Ужгород-Пряшів, 1998. 385-394.
474. Ruszinisztikai kutatások a Bessenyei György Tanárképző Főiskolán. Ruszinszkij zsvot. p. v. 1988. ч. 22. 27. окт. 1988. 1.
475. Кріпосне населення комітату Шариш у Токайському Підгір'ї у період правління Марії Терезії. (На основі документальних даних стосовно перевезень солі). Slavica Tarnopolinsia 3. Тернопіль, 1996. 158-168.
476. Русинські букварі з 18 сторіччя. Русин. Пряшов, 1998. ч. 5-6. 24-25.
477. A ruszin-magyar együttélés a nyelvi adatok tükrében. Ethnographia. 108. évf. 1997. 342-357 old.
478. Антон Годинка – историк Мукачевской епархии (1864-1946). In. I. Гранчак (ред.): Важливі віхи в історії Мукачівської греко-католицької єпархії. Ужгород, 1998. 95-105.
479. Іскри чардашу. Мадярська поезія. Переклад Івана Петровця. Csárdás szikrái. Magyar versek. Iván Petróci fordítása. Громада – Hromada. 1999. 1. sz. 11; 31. (A 443 tétel rövidített utánközlése)
480. Amerikai ruszin kiadványok. Periodikák és monográfiák. In. Balaskó Mária – Kohn János (szerk.): A nyelv, mint szellemi és gazdasági tőke. III. A VIII. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia előadásainak gyűjteményes kiadása. 1998. április 16-18. Szombathely, 1999. 123-125.
481. Катехізіс Іоанна Кутки. (Буда, 1801). Карпаторусинський ключовий твір початку XIX ст. In. Айно. Крайовий часопис– альманах. Ужгород, 1998. 2-5. sz. 50-51.
482. Ruszinok és ukránok. In. Nemzeti és etnikai kisebbségek Magyarországon. Budapest, 1998. 255-276.

483. Paraszti gazdálkodás és úrbéri szolgáltatások a Bereg megyei Vicsa-völgyben a Mária Terézia-féle úrbérrendezéskor. In. Boros László (szerk.): Kárpátalja. Észak-és Keletmagyarországi Évkönyv 6. Nyíregyháza, 1999. 131-144.
484. Языковое отражение русинско-венгерского сожителства. (На основе поэтического тома “Наші співанкы”). *Studia Slavica Hungarica* 42. 1997. 425-434.
485. Adatok Sztripszky Hiador könyvészeti munkásságáról. *Könyv és Könyvtár*. XX. Debrecen, 1998. 67-97.
486. Sztripszky Hiador és négy levele Herman Ottóhoz. Herman Ottó Múzeum Évkönyve XXXVIII. Miskolc, 1998. 1299-1314. (Viga Gyulával társszerzőségben).
487. Sáros vármegyei ruszin férfi keresztnevek Mária Terézia korában. *Néprajzi Látóhatár* VII. 1998. 3-4. sz. 72-79.
488. Magyarországi ruszin ábécéskönyvek a XVIII. századból. In.: Bibok Károly - Ferincz István - H.Tóth Imre (szerk.): Ötvenéves a szegedi szlavisztika. *Пятьдесят лет сегедской славистике*. Szeged, 1999. 9-19.
489. Вмісто послеслова. Utószó helyett. *Elementa puerilis institutionis in lingua latina*. *Начало письменъ д%отемъ к наставленію на латинскомъ язык%о...* Kolozsvár, 1746. évi kiadás hasonmása. Nyíregyháza, 1999. 4-18.
490. Előszó helyett. Ukrajna történetének alapvonalai. Гончаренко Надія – Мельник Світлана: *Основи історії України*. Honcsarenko Nagyija – Melnik Szvitlána: *Ukrajna vázlatos történelme*. Nyíregyháza, 1999. 5-28.
491. За русинську печатану урбарію (1766-1772). *Studia Russica* XVII. Budapest, 1999. 133-134.
492. Sztripszky Hiador (1875-1946) a Kárpát-medencei ruthenisztika jeles képviselője. In. Viorel Ciubota – Vasile Marina (red.) *Relatii Româno-Ucrainene – Istorie si contemporaneitate*. Румунсько-українські відносини – історія і сучасність. Satu Mare, 1999. 513-542.
493. Olsavszky Manuel püspök ábécéskönyve. In. Sikolya László (szerk.): *A Magyar Tudományos Akadémia Szabolcs–Szatmár–Bereg Megyei Tudományos Testülete 8. – közgyűléssel egybekötött tudományos üléseinek előadás-összefoglalói*. Nyíregyháza, 1999. 123.

494. Данные к этнографическому творчеству Гиадора Стрипского (1875-1846). Slavica. XXIX. Debrecen, 1999. 51-70.
495. Mikor keletkezett a Hársfalva név? Sztripszky Hiador levele Hodinka Antalhoz. Névtani Értesítő 21. Tanulmányok Mező András 60. születésnapjára. Budapest, 1999. 99-102.
496. Előszó – Передне слово. Káprály Mihály: Beszéljünk ukránul. Második átdolgozott és bővített kiadás. М.Капраль: Розмовляймо українською. Друге виправлене та доповнене видання. Nyíregyháza, 2000. 4-5.
497. Лексичны гунгаризмы в книжці Павла Чучкы Вичуркы по-баранинськи. Русин. Пряшов, 1999. ч. 5–6. 31-32.
498. Bereg vármegyei magyar községek előljáróinak nevei Mária Terézia korában. In Hoffmann István–Mező András–Nyirkos István. Magyar Nyelvjárások. XXXVII. Köszöntő könyv Sebestyén Árpád 70. születésnapjára. Debrecen, 1999. 447-454.
499. Sztripszky Hiador névtani munkássága. Magyar Nyelv. XCV. 1999. 4. sz. 412-418.
500. Sztripszky Hiador két levele Melich Jánoshoz. Magyar Nyelv XCV. 1999. 4 sz. 502-506.
501. Einige Zusammenhänge zwischen Landschaft und Lebensweise beobachtet an einigen Ortschaften des Grantales im letzten Drittel des XVIII. Jahrhunderts. Liszka József (szerk.): Az Ethnológiai Központ Évkönyve. Acta Ethnologica Danubiana 1. Dunaszerdahely–Komárom, 2000. 55-68. (Viga Gyulával társszerzőségben).
502. Вмісто послеслова. Антоній Годинка (1864–1946) велика постава русинської історіографії. In Hodinka Antal: Утцюзнина, газдуство и прошлость южнокарпатських русинувъ. с. мў hasonmás kiadása. Nyíregyháza, 2000. 1-33.
503. Az alsó-szabolcsi vagy hajdúdorogi esperesség levéltára. In. Dudás László (szerk.): A Hajdúdorogi Főesperesi Levéltár iratainak lajstroma és mutatója. 1562-1819. A Görög Katolikus Püspöki Levéltár Kiadványai III. Nyíregyháza, 1999. 7-11.
504. Adatok Sztripszky Hiador néprajzi munkásságához. In. P.Punykó Mária (szerk.): Madarak voltunk... Kárpátaljai néprajzi írások. Budapest–Beregszász, 1999. 59-79.

505. A munkácsi görögkatolikus püspökség lelkészsegeinek 1741. évi összeírása. In. P. Punykó Mária (szerk.): Madarak voltunk... Kárpátaljai néprajzi írások. Budapest–Beregszász, 1999. 158-170.
506. Дані до етнографічної творчості Гіадора Стрипського (1875–1946). *Slavica Tarnopolensia* 6. Тернопіль, 1999. 124-138.
507. Szatmár vármegyei görög katolikus parókiák 1741-es összeírása. In. Hans Gehl–Viorel Ciubota (szerk.): *Relatii interetnice în zona de contact româno-maghiaro-ucraïneana din secolul al XVIII-lea pâna în prezent. // A román, magyar és ukrán népcsoportok egymáshoz való viszonya a 18. századtól napjainkig.* Satu Mare. Tübingen, 1999. 95-116.
508. Лексические хунгаризмы в книге Павла Чучки Вичурки по-баранинськи. In. Ján Dorul'a (red.): *Slovensko-rusínsko-ukrajinské vzťahy od obrodzenia po súčasnosť.* Bratislava, 2000. 206-230.
509. Єпископ Андій Бачинський (1732-1772-1809) представитель русинського просвітенства. In.: Lacházi Aranka-Szabolcs Eszter-Zoltán András. (szerk.): *Hungaro-Baltoslavica 2000. Abstracts. –Тезиси.* Budapest, 2000. 137–138.
510. Adatok Sztripszky Hiador késői alkotói korszakához. Magyar szavak szótára lengyelek részére (1939); Vörösmarty Mihály: Szózat c. költeményének ruszin fordítása. In. Banczerowski Janusz (szerk.): *Polono–Hungarica. VIII. Nyelvészet–Irodalom–Történelem–Kulturtörténet.* Budapest, 2000. 361-378.
511. Значення грекокатолицького єпископа Мануела Ольшавського в історії просвіти и культури. In. Календарь–Альманах. *Ruszin nyelvű naptár – Almanach. Мілленіум. 2000.* Budapest, 2000. 88-89. (Utánközlés)
512. Лексичні гунгаризми в книжці Павла Чучки “Вичурки по-баранинськи”. In. Календарь–Альманах. *Ruszin nyelvű naptár – Almanach. Мілленіум. 2000.* Budapest, 2000. 92–96. (utánközlés). Русин ч. 5–6. 1999. számból.
513. Кріпосне населення комітату Шариш у Токайському Підгір'ї у періоду правління Марії Терезії (на основі документальних даних стосовно перевезень солі). In: Гаврїл Такач (ред): *Думки з Дунаю. Misli s Dunava 3.* Zagreb–Vukovar. 1990–2000. 103–110. (utánközlés).
514. Прилоги в историйней демографії и историйному газдовству Русинох. In: Гаврїл Такач (ред): *Думки з Дунаю. Misli s Dunava 3.* Zagreb–Vukovar. 1990–2000. 111–117.

515. Катехізіс Іоанна Кутки (Буда, 1801). Карпато-русинський ключовий твір початку ХІХ. століття. In: Гаврїл Такач (ред): Думки з Дунаю. *Misli s Dunava 3*. Zagreb–Vukovar. 1990–2000. 151–153. (utánközlés).
516. Антон Годинка (1864–1946) In: Гаврїл Такач (ред): Думки з Дунаю. *Misli s Dunava 3*. Zagreb–Vukovar. 1990–2000. 154–161.
517. Русински буквари зоз ХVІІІ століття. In: Гаврїл Такач (ред): Думки з Дунаю. *Misli s Dunava 3*. Zagreb–Vukovar. 1990–2000. 351–355. (utánközlés).
518. Előszó – Передмова. Ukrán-magyar szótári adattár. VI. Glossarium Ukrainicum 7. Nyíregyháza, 2000- 5–15.
519. Bevezető. Ukrán-magyar szótári adattár III. Glossarium Ukrainicum 4. Nyíregyháza, 2000. 3–8.
520. Szlavisztikai kutatások a Bessenyei György Tanárképző Főiskolán. In.: Fábıán Miroszlava–Horváth Katalin (szerk.): Jubileumi kötet Lizanec Péter professzor 70. születésnapjára. Ungvár, 2000. 511–520.
521. Adalékok a Vicsa-völgy lakóinak 18. század végi történetéhez. Kárpátaljai Minerva. Budapest-Beregszász. III. évf. 1999. 1. sz. 53-101. (Takács Péterrel társszerzésben)
522. Базовые материалы к украинско-венгерскому словарю. In. Борисова З. (ред.): Сучасні проблеми термінології та термінографії. Тези доповідей міжнародної наукової конференції. Київ, КМУЦА. 2000. стр. 115.
523. A néprajzos Sztripszky Hiador. Néprajzi Értesítı. LXXXI. (1999). 147-175. (Vıga Gyulával társszerzésben)
524. Szatmár vármegyei görög katolikus parókiák 1741. évi összeírása. In. Boros László (szerk.): Erdély természeti és történeti földrajza. Nyíregyháza, 2000. 366-381.
525. Sztripszky Hiador a ruszin irodalmi nyelvrıl. In. T. Molnár István–Klaudy Kinga (szerk.): Papp Ferenc akadémikus 70. születésnapjára. Barátok, pályatársak, tanítványok tanulmányai, visszaemlékezései: Debrecen, 2000. 310-313.
526. Előszó – Передмова. Мельник Світлана–Шевченко Мирослава: Початки української морфології. Nyíregyháza, 2000. 5-6.
527. Az alsó-szabolcsi vagy hajdúdorogi esperesség levéltára. In. Sikolya László (szerk.): A Magyar Tudományos Akadémia Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei

- Testülete 9. közgyűléssel egybekötött tudományos üléseinek előadás-összefoglalói. Nyíregyháza, 2000. 149.
528. Sztripszky Hiador nyelvészeti tevékenysége. In. Vass Lajosné (szerk.): Életesélyek az ezredfordulón. A "Magyar Tudomány Napja 1999". Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Tudományos Közalapítvány Füzetei 13. Nyíregyháza, 2000. 74.
529. Adatok Sztripszky Hiador műfordítói munkásságáról. In. Könyv és Könyvtár. XXI. 1999. 105-151.
530. Sztripszky Hiador nagyszombati hagyatékának bibliográfiai vonatkozású adatai. In. Könyv és Könyvtár. XXI. 1999. 265–284.
531. Szlavisztikai kutatások a Bessenyei György Tanárképző Főiskolán. In. Pedagógiai Műhely. 2000. 3. szám. 21-27.
532. Єпископ Андрій Бачинський (1732–(1772-1809)) Видатний представник русинського просвітництва. In. Slavica. XXX. 2000. 193-221.
533. Sztripszky Hiador magyar-lengyel szótártervéről. In Vass Lajosné (szerk.): A vidékfejlesztés szellemi erőforrásainak hasznosítása. A "Magyar Tudomány Napja 2000" alkalmából rendezett Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei tudományos konferencia anyagának bemutatása. Nyíregyháza, 2000. 73-74.
534. Катехізіс Іоанна Кутки. In. Руснацький світ. Науково-популярний збірник. том. I. частина 2. Ужгород, 1999-2000. 320-324.
535. Русинські букварі из XVIII століття. Науково-популярний збірник. том. I. частина 2. Ужгород, 1999-2000. 324-327.
536. Sztripszky Hiador magyar-lengyel szótártervéről. In. Nyomárkay István (szerk.): Hungaro-Slavica 2001. Studia in honorem Jani Banczerowski: Budapest, 2001. 279-292.
537. Sáros vármegyei ruszin falvak előljáróinak keresztnevei Mária Terézia korában. In. Сюсько М.І.: Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства. Українське і слов'янське мовознавство. Міжнародна конференція на честь 80-річчя професора Йосипа Дзендзелівського. Ужгород, 2001. 517-526.
538. Harajda János a lengyel, magyar-ruszin kapcsolatok ápolója. In. Országos Ruszin Hírlap. III. évf. 3. sz. 2001. március; 10. old.
539. Pavlo Csucska: Vicsurki po baraninszki című kárpátaljai ruszin verseskötet magyar lexikai elemei. In. Borbély Anna (szerk.): Nyelvek és kultúrák



- érintkezésére a Kárpát-medencében. A 10. élőnyelvi konferencia előadásai. Budapest, 2000. 221-229.
540. Данные к истории венгеро-славянских межъязыковых контактов. Русинский язык как источник истории венгерского языка. (Материалы к истории звуков типа *é* в венгерском языке средневенгерского периода) In. *Studia Slavica Hungarica* 46. évf. (2001). 143-148.
541. Előszó. Király Péter: A nyelvkeveredés. A magyarországi szláv nyelvjárások tanulságai. *Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia* 7. Nyíregyháza, 2001. 3–4.
542. Előszó – Спередслово. Kericsa Igor: Mátyás a ruszinok királya. Матяш, король Русинув. *Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia* 8. Nyíregyháza, 2001. 3-8. old.
543. A munkácsi egyházmegye oktatásügye a XVIII. században. In. Janka György (szerk.): Örökség és küldetés. 1950–2000. A Nyíregyházi Görög Katolikus Papnevelő Intézet és a Szent Atanáz Görög Katolikus Hittudományi Főiskola alapításának 50. évfordulója alkalmából rendezett tudományos konferencia anyaga. 2000. október 2-3. Nyíregyháza, 2001. 71-81.
544. Sztripszky Hiador az erdélyi ruszinokról. In. *Magyar Nyelv.* 97. évf. 2001. 3. sz. 362–366.
545. Előszó – Спередслово. Kericsa Igor: Mátyás a ruszinok királya. Матяш, король Русинув. Ужгород, 2001. 2. kiadás. 3-8. old.
546. Король Матяш у нас єден. In. *Вседержавный Русинський Вісник.* р.ІІІ. ч.8; август 2001.
547. Adalékok a kárpátaljai ruszinok ukrainofilizmusához. In. Nagy László Kálmán (szerk.): *Lengyelek és magyarok Európában. Nyelv, irodalom, kultúra – párhuzamok és kapcsolatok. Tanulmányok D.Molnár István professzor tiszteletére.* Debrecen, 2001. 293-310.
548. Bacsinszky András munkácsi püspök (1732–1772–1809) Mária Teréziával kapcsolatos körlevelei. In. Sikolya László (szerk.): *A Magyar Tudományos Akadémia Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Tudományos Testülete 10. közgyűléssel egybekötött tudományos ülésének előadás-összefoglalói.* Nyíregyháza, 2001. 90. old.

549. Языковедческая деятельность Гиядора Стрипського. In. *Acta Universitatis Szegediensis Dissertationes Slavicae. Sectio Linguistica. XXV.* Szeged, 2001. 109-125.
550. Adalékok Sztripszky Hiador pályakezdéséhez. Nagyszombati levéltári források alapján. In. Henzsel Ágota (szerk.): *Szabolcs-Szatmár-Bereg-Megyei Levéltári évkönyv. XV.* Nyíregyháza, 2001. 303-323; rezümé: 363, 376.
551. Капраль Михаил. In. Иван Поп (ред.): *Энциклопедия Подкарпатской Руси.* Ужгород, 2001. 193-194.
552. Чопей Ласло (Csorey László): In. Иван Поп (ред.): *Энциклопедия Подкарпатской Руси.* Ужгород, 2001. 405-406.
553. A 20. század elejének magyar múzeumfelfogásához. Sztripszky Hiador múzeumai. In. Hála József–Kovács Zsuzsa–Szilágyi Miklós (szerk.): *Számadó. Tanulmányok Paládi–Kovács Attila tiszteletére.* Budapest, 2001. 563-573. (Viga Gyulával társszerzőségben).
554. Sztripszky Hiador néprajzi tevékenysége Erdély együttélő népeinek kutatásában. In. Keszeg Vilmos (szerk.): *Kriza János Néprajzi Társaság Évkönyve 9.* Kolozsvár, 2001. 49-70. (Viga Gyulával társszerzőségben).
555. К генезису карпаторусинского язычия. Кириличные циркуляры мукачевского епископа Андрея Бачинского (1732–1772–1809), относящие к проблемам воинской повинности. In. *Studia Slavica Hungarica.* 46. (2001) 287-304.
556. Előszó – Передмова. Ласло Коша: Чиї ви сини? *Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia* 9. Nyíregyháza, 2002. 3-6 old.
557. Előszó – Передмова. Ласло Коша: Чиї ви сини? Ужгород, 2002. 3-6.2.kiadás.
558. Циркуляры мукачевского епископа Андрея Бачинского, связанные с народным просвещением. In. *Studia Russica.* XIX. Budapest, 2001. 143-152.
559. Антоній Годинка (1864–1946) велика постава русинської історіографії. In. *Lyavinecz Antal (szerk.): Ruszin nyelvű naptár. Almanach.* Budapest, 2002. 121-130.
560. A magyarországi ruszinokról és ukránokról. In. *Magyar Napló XIV.* Bp. 2002. 3. sz. 54-56.

561. Szerkesztői megjegyzések a készülő ukrán-magyar szótárhoz. Előszó és mutató a szótárból. In. Kocsis Mihály (szerk.): Hungaro-Ruthenica II. Szeged, 2001- 139–160.
562. “Magyarország Európa kicsinyben.” A Mária Terézia-féle úrbérrendezés nyelvi, nyelvészeti vonatkozásai. In. Tóth Szergej (szerk.): Nyelvek és kultúrák találkozása. A XII. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus kiadványai II. Összefoglalók kötete. Szeged, 2002. 71.
563. Source Documents of Regulating the System of Socage by Maria Theresia – in the Languages of Southern Slavic Peoples in Hungary. Part I. General Prohibitive Articles. Slavica XXXI, Debrecen, 2002. 53-64.
564. Sztripszky Hiador kapcsolata a szlovák tudomány és kultúra képviselőivel. In. Vass Lajosné (szerk.): A nyelv szerepe Európa kultúrájában. “A Magyar Tudomány napja 2001” alkalmából rendezett Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei tudományos konferencia anyagának bemutatása. Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Tudományos Közalapítvány füzetek 15. Nyíregyháza, 2001. 80-81. old.
565. Предисловие. Előszó. Капраль Михаил: Подкарпатское Общество Наук. Публикации. 1941–1944. Káprály Mihály: Kárpátaljai Tudományos Társaság. Kiadványok. Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia 10. Nyíregyháza, 2000. 4-11.
566. Предисловие. Előszó. Капраль Михаил: Подкарпатское Общество Наук Публикации. 1941–1944. Káprály Mihály: Kárpátaljai Tudományos Társaság. Kiadványok. Ужгород, 2002. 4-11.
567. Adalékok Trencsén megye vásáraitól és Trencsén megyei lakosság 18. század végi vásározási szokásaihoz. In Ethnographia. 111. 2000. 1–2. sz. 87.
568. A Mária Terézia-féle úrbérrendezés forrásai magyarországi délszláv népek nyelvén I. Általános tiltott pontok. In. Milka Jauk Pinhak – Kiss Gy. Csaba – Nyomárkay István szerk.: Croato-Hungarica. Uz 900 godina hrvatsko-mađarskih povijesnih veza. A horvát-magyar történelmi kapcsolatok 900 éve alkalmából. Katedra za hungarologiju Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Matica hrvatska. Zagreb, 2002. 209-217.
569. О плане венгерско-польского словаря Гиадора Стрипского. In. Studia Slavica Hungarica 47. 2002. 1-2. 35-43.
570. Az úrbérrendezés ismeretlen magyar és ruszin nyomtatott forrásaiból. In. Kárpátaljai Minerva. V. kötet. 1. füzet, Budapest, 2001. 5-35.

571. Előszó. Szofilkánics Judit. Tanuljunk ukránul. Foglalkoztató szótárfüzet. Nyíregyháza, 2002. 3.
572. A délszláv nyomtatott urbáriumokról. In. Sikolya László–Páy Gábor (szerk.): A Magyar Tudományos Akadémia Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Tudományos testülete 10 éves jubileumi közgyűlésével egybekötött tudományos ülésének előadásai. 2. kötet. 573-578.
573. The socage regulation of Maria Therese in the languages of the South Slavic peoples of Hungary. The Tables. *Studia Slavica Hungarica*. 47. évf. (2002) 3–4. sz. 261-268.
574. Előszó – János István: Ruszinok latin nyelvű panegyricusa II. Józsefhez. *Dimensiones Culturales et Urbariales Regni Hungariae* 1. Nyíregyháza, 2002. 5-6.
575. Előszó – János István: Ruszinok latin nyelvű panegyricusa II. Józsefhez. Ungvár, 2003. 5-6.
576. Языковедческая деятельность Гиядора Стрипского. *Slavica Tarnopolensia* 7. ред. Сергій Ткачов. Тернопіль, 2000. 78-88.
577. A forráskutatás szerepe a hazai szlavisztikában. *A Modern Filológiai Társaság Értesítője*. XX. évf. 1. sz. 4–17.
578. Az úrbérrendezés ismeretlen ruszin nyelvű nyomtatott forrása. Bejegyzések az urbárium üres helyeibe. In. В.І. (ред) *Carpatica – Карпатика*. Випуск – 20. Релігія і церква в країнах центральної та південної Європи. Ужгород, 2002. 19-27.
579. Előszó – Király Péter: A kelet-európai helyesírások és irodalmi nyelvek alakulása. A budai Egyetemi Nyomda kiadványainak tanulságai 1777-1848. *Dimensiones Culturales et Urbariales Regni Hungariae* 3. Nyíregyháza, 2003. 5-9.
580. Hrvatski urbariji Marije Terezije. In. *Etnografija Hrvata u Mađarskoj* 9. A Magyarországi horvátok néprajza. 9. Pécs, 2002. 83-97.
581. A Mária Terézia – korabeli hazai délszláv nyomtatott urbáriumok helyesírásáról. In. Hajdú Mihály – Keszler Borbála (szerk.): Köszöntő könyv Kiss Jenő 60. születésnapjára. Budapest, 2003. 65-70.
582. Sztripszky Hiador véleménye Pável Ágoston munkásságáról. Pável habilitációs kérelme kapcsán. In. *Vasi Szemle*. 57. évf. 2003. 1. sz. 48-54.
583. Ruszinok – keleti szláv nép. In. Nagy Márta (szerk.): *Posztbizánci Közlemények V. Studia Postbizantina Hungarica V*. Debrecen, 2002. 9–19.

584. Передмова – Előszó. Taranenko Olekszandr: Ige-és névszóragozás az ukrán nyelvben. О.О. Тараненко: Словозміна української мови. Glossarium Ukrainicum 8. Nyíregyháza, 2003. 3-6. old.
585. Передмова – Előszó. Ukrán-magyar szótári adatbázis I. А–Г. Glossarium Ukrainicum 2. Nyíregyháza, 2003. 3-10 old.
586. Школованя русинської церкуної інтели'енції у XVIII. століттю. (місто, язїк). In. Lyavinecz Antal (szerk.): Ruszin nyelvű naptár – Almanach 2003. 76-81.
587. Русинська історіо'рафія XVIII. століття. In. Lyavinecz Antal (szerk.): Ruszin nyelvű naptár – Almanach 2003.
588. Александер Духнович продовжатель традицій русинського літературного языка. In. Lyavinecz Antal (szerk.): Ruszin nyelvű naptár – Almanach 2003. 101-105.
589. Az úrbérrendezés nyomtatott délszláv forrása. In. Vass Lajosné (szerk.): Régiók szerepe, versenyképessége az Európai Unióban. A “Magyar Tudomány Napja 2002” alkalmából rendezett Szabolcs-szatmár-bereg megyei tudományos konferencia anyagának bemutatása. Nyíregyháza, 2002. 106-107.
590. Az úrbérrendezés ismeretlen ruszin nyelvű nyomtatott forrása. Bejegyzések az urbárium üres helyeibe. In. Вседержавный Русинський Вісник. Річник V. ч. 2. фебруар 2003. 8–11.
591. Александер Духнович – предлужовач традиції русинского літературного языка. In. Шветлосц р. XLI. 2003. ч. 1. 86-94.
592. A budai Egyetemi Nyomda ruszin és ukrán könyveinek nyelvezetéről In. A többnyelvű Európa. XIII. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus. 2003. április 14-16. Összefoglalók kötete. Győr, 2003. 63.
593. Előszó helyett. A nyíregyházi ukrainisztika eredményei, feladatai. In. Hegyes Angelina: Ukrán irodalom története./ Ангеліна Гедеш: Nyíregyháza, 2002. 3-4.
594. Bács-vármegyei szerb és horvát községek előljáróinak keresztnevei a tereziánus úrbérrendezés idején. In. Névtani Értesítő. 25. Budapest, 2003. 160-167.
595. A Mária Terézia-féle úrbérrendezés forrása magyarországi délszláv népek nyelvén III. Nyomtatott urbárium. In. Studia Slavica Savariensia 1–2. Szombathely, 2002. 510–540.

596. The Circulars of András Bacsinszky, Bishop of Munkács (1732–1772–1809) Belonging to the Period of Maria Therese. In. *Studia Slavica Hungarica*. 48. 2003. 283–304.
597. Традиція та сучасність у мові А.Духновича. In. Олександр Духнович і наша сучасність. Міжнародна конференція присвячена 200-літтю від дня народження О.Духновича. Тези доповідей. Упорядник: Микола Мушинка: Додаток до газети “Нове життя” Пряшів, 20-21 червня. 2003.
598. Єпископ Андрій Бачинський – видатний представник русинського просвітництва. In. *Slavica Tarnopolensia* 8. Тернопіль, 2001. 3-31.
599. Циркуляри мукачевського єпископа Андрея Бачинського (1732–1772–1809) времени Марии Терезии. In. France Novak (szerk.): 13. Mednarodni slavistični kongres. Ljubljana, 15-21. avgusta 2003. Zbornik povzetkov. 1. del. Jezikoslovje. Ljubljana, 2003. 121-122.
600. Bács vármegyei szerbek és bunyevácok Mária Terézia korabeli bevallásai. In. Hoffmann István – Kis Tamás (szerk.): Köszöntő könyv Nyirkos István 70. születésnapjára. Magyar nyelvjárások XLI. Debrecen, 2003. 641–648.
601. A kilenc kérdőpont magyarországi délszláv népek nyelvén. (Szerk.): Viktor Moisejenko. In. Honorem Caroli Gadani sexagesimi natalis dedicatur. *Studia Slavica Savariensia*. 2003. 1–2. 504–513.
602. Education in the diocese of Munkács in the 18<sup>th</sup> century. In *Posztbizánci Közlemények. Studia Postbizantina Hungarica*. VI. Debrecen, 2003. 10–27.
603. Данные к истории карпаторусинского просвещения на основе циркуляров Андрея Бачинского. In. Науковий вісник Ужгородського університету. Серія Історія. Випуск 8. Ужгород, 2003. 115–119.
604. Антоній Годинка: Книга Кириличных документув Русинув Мадярщини. Русинський світ. *Ruszin Világ*. I. évf. 2.sz. 2003. november 9–10. old.
605. Єпископ Андрій Бачинський (1732–1772–1809) – представитель русинського просвітенства. Життя и діяльність Андрія Бачинського I. *Országos Ruszin Hírlap/Вседержавный Русинський Вісник*. V. évf. 11. sz. 2003. november 14-15. old.
606. Duchnovics Alekszandr a ruszin irodalmi nyelvi hagyományok folytatója. In. *Országos Ruszin Hírlap/Вседержавный Русинський Вісник*. V. évf. 9 sz. 2003. szeptember 14-15. old.

607. Русинські глаголи–гунгарізми у глаголници Антонія Годинкы. I. r. In. Русинський світ. Ruszin Világ. I. évf. 3. sz. 2003. december 9–10. old. II. r. II. évf. 4. sz. 2004. január 9. old.
608. Уббіжники єпископа Андрія Бачинського. Országos Ruszin Hírlap/Вседержавный Русинський Вісник. V. évf. 12. sz. 2003. december 14–15. old.
609. Sztripszky Hiador névtani munkássága I. Országos Ruszin Hírlap/Вседержавный Русинський Вісник. VI. évf. 1. sz. 2004 január 16–17. old.
610. Előszó, Medve Zoltán monográfiájához. Modern Filológiai Társaság Értesítője. XXI. évf. 1. sz. 2004. február 1–7. old.
611. Facts and Figures on the Folk Life of Serbian an the Bunyevac People in Bács County during the Reign of Maria Theresia. In. Slavica XXXII. 2003. 41–62.
612. Русинські глаголы – гунгарізми у Глаголници Антонія Годинкы. In. Lyavinecz Antal (szerk.): Календарь Альманах 2004. Budapest, 2003. 60-66.
613. Ласлов Чопей, русиніста. In. Lyavinecz Antal (szerk.): Календарь Альманах 2004. Budapest, 2003. 153–158.
614. Emlékezés Csopey Lászlóra (1856–1934). In. Lyavinecz Antal (szerk.): Календарь Альманах 2004. Budapest, 2003. 159–167.
615. Неизвестный русинский печатный документ терезианской реформы землепользования. In. Slavica Szegediensia. Felelős szerkesztő : Krékits József; (szerk.): Györke Zoltán, Maruzsné Sebó Katalin. Szeged, 2003. Szegedi Tudományegyetem. 253–266.
616. Szerkesztői megjegyzések a magyar-ukrán szótárhoz. In. Cs.Jónás Erzsébet (szerk.): Nyelvek és nyelvoktatás Európa és a Kárpátmedence régióiban XVI. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus. Összefoglalók kötete. Nyíregyháza, 2004. 68-69.
617. Карпаторусинські букварі з XVIII століття. Шветлосц. Нови Сад. 2004. ч.1. 51-63.
618. The Urbarium of Maria Theresa in the languages of the South Slavic peoples of Hungarian Kingdom. In. Studia Slavica Hungarica 49. (2004) 1-2 sz. 103-119.

619. Відомості про перекладацьку діяльність Гіядора Стрипського. In. Матеріали V конгресу Міжнародної асоціації українців. Мовознавство. Збірник наукових статей. Чернівці. 2003. 464-470.
620. Előszó Király Péter: A lengyel krónikák, évkönyvek és M.Miechow "Tractatus"-ának magyar vonatkozásai. Nyíregyháza, 2004. című művéhez. In. A Modern Filológiai Társaság Értesítője. XXI. évf. 2004. 4. sz. 5-6.
621. The Rusyns – an East Slavic People. In. Navracsics Judit – Tóth Szergej (szerk.): Nyelvészet és interdiszciplinaritás. I. Szeged - Veszprém, 2004. 288-295.
622. Printed Socage Tenure Regulations of Maria Theresa in the languages of the South Slavic peoples of Hungarian Kingdom. In. Navracsics Judit – Tóth Szergej (szerk.): Nyelvészet és interdiszciplinaritás. I. Szeged - Veszprém, 2004. 302-312.
623. Előszó – Передмова. Нон... Szerelem... Elmúlás... Вітчизна... Кохання – Кончина. Válogatta és fordította: Kudla György. Ungvár–Budapest, 2004. 4-5.
624. Hodinka Antal bécsi leveleiből. Ruszin Világ. II. évf. 2004. 10 sz. 3-5.
625. Антоній Годинка (1846-1946) велика постава русинської історіографії. Русинський світ. р. II. 2004. ч. 11. 2-5.
626. Vasvári Pál családfájáról. In. Sikolya László – Páy Gábor (szerk.): A Magyar Tudományos Akadémia Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Tudományos testületének 12. éves közgyűléssel egybekötött tudományos ülésének előadásai. Nyíregyháza, 2003. 221-226.
627. Майважні русинські словарі и лексичное хоснованя. A fontosabb ruszin szótárak és lexikai feldolgozások adatai. p. Русинський світ II. ч. 13. октобер, 9-10.
628. Об отношениях Августина Павела и Гиадора Стрипского. *Studia Slavica Hungarica* 49. 2004. 341-352.
629. Кириличні письма мункачського єпископа Іоана Брадача (1732-1767-1777) Русинський світ. р. 2004. II. ч. 14. новембер, 6-7.
630. A fontosabb ruszin szótárak és kárpátaljai ruszin kiadványok adatai. *Modern Filológiai Társaság Értesítője*. XXII. évf. 1 sz. 8-11.



631. Подаци из народног живота *Срба* и Буђеваца Жупаније Бачке у доба Марије Терезије. In. Борислав Рус (szerk.): Етнографија Срба у Мађарској 4. Magyarországi szerbek néprajza 4. Budapest, 2003. 144-174.
632. Русиньскы мужскы мена комітату Шарош за Марії Терезії. Дані о моді мен. In. Русин. 2005. 1-2. 16-17.
633. Előszó – Спередслово – Káprály Mihály: Hodinka Antal: Az árvíznél is rettenetesebb az idő ... Ruszin nyelvű szövegek. Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia 16. Nyíregyháza, 2005. Капраль Михаил: Антоній Годинка: Час гурше ги вода... Русинські тексти. Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia 16. Ніредьгаза, 2005.
- 634.

**Recenziók, annotációk\***

1. Ілько В.: Закарпатське село на початку ХХ ст.(1900-1919). Львів 1973. Szazadok 1974. 3. sz. 727-729.
2. Югославянски Русини спадаю восточним славяном. Munkacsy Mihaly: Tót nyelvű rusznákok Bács- és Szerémme gyében. Budapest 1913. Нова Думка. VIII.Вуковар, 1980. 4.23. 77-80.
3. Ванат І.: Нариси новітньої історії українців Східної Словаччини. 1918-1948. Пряшів—Братислава 1979. Szabolcs-Szatmari Szemle 1981. 1. sz. 110-114. о.
4. Полякова А. : Из истории русских имен и фамилий. Москва 1975. Nevtani Értesítő 4 (1980) 76-81. о.
5. Источни напрям культурного розвою Русинох у Угорскей. Mayer Maria: Karpátukrán (ruszin) politikai és társadalmi törekvések 1860-1910. Budapest 1977. Нова Думка Х (1981) ч. 28. 77-79.
6. Лабош Федор Др. : История Русинох Бачкей, Сриму и Славонії 1745-1918. Вуковар 1979. Bekesi Élet. 1981. 4. sz. 521-523.
7. Културни живот Русинох Бачкей и Сриму ведно з Прикарпатїом. Нова Думка Х /1981/ ч. 30. 103-105.
8. Рудловчак О.: Біля джерел сучасності. Пряшів — Братислава.1981. Szabolcs-Szatmari Szemle. 1981. 1. sz. 113-115. о.
9. Подольская Н. В. : Словарь русской ономастической терминологии. Москва 1978. Nevtani Értesítő 6 (1981) 71-73.
10. A Mовознавство 1979 es 1980-as számainak névtani anyaga. Névtani Értesítő 6 (1981) 75-80.
11. A történeti Magyarország helynevei Dél-Ukrajna területén. Лобода В. В. : Сербохорватський топонімійний елемент на території південної України. in. Руски язык и литература. 1978. Зборнік сообщеньох зов совитованя на тему "Стан и розвой руского языка и литературней творчосци". Нови Сад 1979. 159-163. Nevtani Értesítő 6 (1981) 101-102.

---

\* Vö. **Udvari István**: Tallózások ukrán, ruszin és szlovák könyvek körében. Studia Ukrainica et Rusinica.II. Nyíregyháza, 1995.

12. Байцура Т. : Закарпатскоукраинская интеллигенция в России в первой половине XIX века. Пряшів — Братіслава 1971. Szabolcs-Szatmari Szemle. 1981. 4. sz. 102-106.
13. Кочиш М. М. : Лингвистични роботи. Руске слово. Нови Сад 1978. Нова Думка (1983) ч. 35. 38-40.
14. Лятак Д. : Тал и други приповедки. Руске слово. Нови Сад 1982. Napjaink 1983. 9. sz. 35-37.
15. Ojtozi Eszter: A máriapócsi baziliták cirill betűs könyvei. Debrecen 1982. Honismeret. 1983. 6. sz. 58-59. o.
16. Вертышева Н. С. — Савин Н. В. — Хоруженко Д. П. : Четвертый гвардейский кубанский. Краснодар 1981. Szabolcs-Szatmari Szemle. 1984 4. sz. 100--102. old.
17. Lévai Béla: Józsa története a földrajzi nevek tükrében. Névtani Értesítő 8 (1983) 136-138.
18. L'udovit Novák: K najstarším dejinám slovenského jazyka. Névtani Értesítő 8. (1983) 146-149.
19. Ганудель З. : Лінгвістичний атлас українських говорів Східної Словаччини. I. Назви страв, посуду і кухонного начиння. Пряшів — Братіслава. 1981. A miskolci Herman Otto Múzeum Közleményei. 23 (1985) 155-158.o.
20. Рудловчак О. : Розвідки, статті, нариси. Пряшів 1981. Studia Russica VIII. (1985) 355-364.
21. Байцура Т. : Иван Орлай ...Studia Russica VIII (1985) 373-382.
22. Nyíregyházi szlovák ("tírpák") nyelvjárási és néprajzi emlékek. III. Szabolcs-Szatmári Szemle 1986. 4. sz. 539-541. o.
23. A szlovákiai ukrán nyelvjárások atlasza. Magyar Nyelvjárások. XXVI-XXVII (1984-85) 267-271.
24. Nyíregyházi tírpák nyelvjárási és néprajzi emlékek. III. Békési Élet. 1987. 2. sz. 269-271.
25. Зузана Ганудельова : Мена едлох и судзини у рускей бешеди. Нова Думка 61 (1987) 36-37.

26. Науковий збірник музею української культури у Свиднику.12 (1985) Ред. Русинко І. Пряшів — Братіслава 1985. Herman Otto Muzeum Közleményei 24 (1986) 201-203.
27. Tábori György: A rézveretes Tranoscius. Szabolcs-Szatmári Szemle. 1988. 1. sz. 101-103. o.
28. Dedinszky Gyula: A szlovák betű útja Békéscsabán. Szabolcs-Szatmári Szemle. 1988. 2. sz. 225-227.
29. Олена Рудловчак : Хрестоматія закарпатської української літератури ХІХ століття. Друга частина. Пряшів,1985. Studia Russica XI (1987) 379-383.
30. Magyar és csehszlovák történészek eszmecsereje a régi magyar család- és személynevek, valamint a helynevek írásmódjáról. Hungaro-Bohemicoslovaca I. Budapest, 1988. Szabolcs-Szatmári Szemle. 1988. 3. sz. 336-337.
31. A szvidniki Ukrán Kultúra Múzeuma Tudományos Gyűjteménye 12. k. Prjasiv - Eperjes 1985. Herman Ottó Múzeum Közleményei 24 (1986) 201-203.
32. Zoltán András: Fejezetek az orosz szókincs történetéből. Budapest 1987.Андраш Золтан: Из истории русской лексики. Будапешт 1987. Studia Russica XIII (1989) 334-344.
33. Науковий збірник Музею української культури у Свиднику т.14. Пряшів1986. A miskolci Herman Ottó Múzeum Közleményei. 26. 1989. 248-249.
34. Ганудель Зузана : Народні страви і напої. Лексика українських говорів Східної Словаччини. Пряшів 1987.Studia Russica XII. 1988. 530-533.
35. Науковий збірник Музею української культури у Свиднику т. 13. Пряшів.1988. A miskolci Herman Otto Muzeum Közleményei. 26. 1989. 245-246.
36. V. Papp János: Hajdúdorog iskolatörténete (1638-1948). Hajdúdorog 1988. Pedagógiai Műhely 1989. 1. sz. 132-135.
37. Vasvári Pál: Bús napok. Történelmi elbeszélések. Összeállította, az előszót, a bevezető tanulmányokat írta dr. Cselényi István. Tiszavasvári, 1989. Szabolcs-Szatmári Szemle 1989. 3. sz. 344-346.
38. V. Papp János: Hajdúdorog iskolatörténete. Honismeret XVII. 1989. 4. sz 77-78.

39. A szvidniki Kultúra Múzeuma Tudományos Gyűjteménye 14. k. Studia Russica XII. 1988. 534-538.
40. Науковий збірник Музею української культури. Том 14. Ред. Іван Русинко. Нова Думка XIX. (1990) ч. 79. 37-387.
41. О. югославянских Русиных. Дюра Латяк: Гал и други приповедки "Руске слово", Нови Сад. 1982. Шветлосц XXVIII (1990) ч. 1. 49-54.
42. Зузана Ганудель: Народни едзена, напої и звичаї. Нова Думка XIX (1990) ч. 81. 33.
43. Gömör néprajza (egy sorozat margójára). Szabolcs-Szatmári Szemle XXV. (1990) 3. sz. 357-363. (Takács Péterrel társszerzőségben).
44. Науковий збірник Музею української культури. Том 13. Ред. Іван Русинко. Нова Думка XIX (1990) ч. 82. 33-34.
45. Zuzana Hanudel: Narodnyi sztravi i napoji. Prjasiv 1987. Herman Ottó Múzeum Közleményei 26. Miskolc, 1989. 264-265.
46. Вархол Н. — Ивченко: Всестрано цікави фразеологийни словнік лемковских (руских) диялектох. Нова Думка XX (1991) ч. 88. 28.
47. Наукови зборнік Музею української култури у Свидніку. Том 16. Пряшов, 1990. Литературне слово. Нови Сад 1992. януар. ч. 1. 8.
48. A dél-magyarországi guszinok letelepülése. Янко Рамач: Привредни и дружтвени живот у южней Угорскей. Нови Сад, 1990. Klió. Tallózó történeti folyóirat. 1. sz. 97-101. Nyíregyháza, 1992.
49. Vasil' Latta, Kelet-Szlovákia ukrán nyelvjárásainak atlasza. in. Magyar Nyelv LXXXVIII (1992) 3. sz. 359-361.
50. Naukovij zbirnik Muzeju ukrajinszkoji kulturi v Szvidniku. t. 16. (A szvidniki Ukrán Kultúra Múzeuma Tudományos Gyűjteménye) Prjasiv-Eperjes, 1990.  
A Miskolci Herman Ottó Múzeum Közleményei 27. Miskolc, 1991.  
388-389.
51. Nadija Varchol - Anatolij Ivcsenko: Frazeologicsnij szlovník lemkiwskich hovirok Szchidnoji Szlovaccsini (Kelet-Szlovákia lemkiw nyelvjárásainak frazeológiai szótára). Bratislava-Presov, 1991. Studia Russica. XIV-XV. 1994. 497-502.

52. Egy tudós újrafelfedezése. Hodinka Antal Emlékkönyv. Nyíregyháza, 1993. Könyvilág XXXVII. évf. 1993. 6. sz. 14. old.
53. Arkagyij Zsukovszkij-Oreszt Szubtelnij: Ukrajna történetének alapvonalai. Klió. II. évf. 1993. 1. sz. 18-21.
54. M. R. Litvin-K. Je Naumenko: A Szicsgárda története. Klió. II. évf. 1993. 1. sz. 117-120.
55. Hodinka Antal Emlékkönyv. Tanulmányok Hodinka Antal tiszteletére. Pedagógiai Műhely. Nyíregyháza, 1993. 3. sz. 50-51.
56. I. Hrancsák (szerk.): Kárpátalja történetének alapvonalai. Klio. III. évf. 1994. 1. sz. 13-18.
57. Dudás Bertalan-Legeza László-Szacs vay Péter: Baziliták. Dimenziók. Felső-Magyarországi Szemle 1994. 3. sz. 128-129.
58. Smajda M.: A cseh-szlovákiai ruszin-ukránok kalendáris szokásai. Szabolcs-Szatmári-Beregi Szemle, 1994. 3.szám 455-458.
59. Dudás Bertalan - Legeza László - Szacs vay Péter: Baziliták. Görögkatolikus Szemle Kalendáriuma az 1995. eztendőre. Nyíregyháza, 1994. 50-52. (Az 58. tétel utánközlése).
60. Két hegyaljai verses história. Dimenziók. Felsőmagyarországi Szemle. 1995. 1 sz. 119.
61. Pavlyuk Sz. P: Ukrajna hagyományos földművelése: agrotechnikai aspektus. Ethnographia 104. évf. 1993. 1 sz. 277-280.
62. L.H. Musketik: A szlavisztikai folklorisztika Magyarországon. Ethnographia 104. évf. 1993. 1 sz. 277-280.
63. V.Fedinisinec: Ungvár első történésze. Pánsíp. III. évf. 1 sz. 22.
64. Василь Латта: Атлас українських говорів Східної Словаччини. Братіслава-Пряшів, 1991. Studia Slavica Hungarica. 39. evf. 1994. 131-134.
65. Petrovaj Vasyľ: Rusyny. Pr'ašov, 1994. Dimenziók. Felsőmagyarországi Szemle. 1995. 2-3 sz. 241-243.
66. Надія Вархол - Анатолій Івченко : Фразеологічний словник лемківських говірок Східної Словаччини. Пряшів, Studia Russica 1990-1994. 497-502.
67. Василь Латта: Атлас українських говорів. Studia Russica XIV-XV. Вр.1990-1994.503-512.

68. D.Molnár István: Vallási kisebbség és kisebbségi vallás. Görögkatolikusok a régi és mai Lengyelországban. Kelet-Magyarország, 1996. január hó 9. 10 old.
69. Перший історик Ужгорода. Карпатская Панорама. № 5., Берегово, 1996. стр.10.
70. Magocsi P.: A szlovákiai ruszinok. П.Р.Магочій: Русины на Словенську. Клио. IV. 1995. 2.sz. 34-38.
71. Erothica Ruthenica. Зборнік еротских приповедкох... Руснацох. Русинський живот. III. 1996. ч.9. 1-3.
72. Könyv a lengyelországi görögkatolikusokról. Görögkatolikus Szemle. VII.évf. 2.sz. 1996.február. 8 old. (a 68. tétel utánközlése).
73. Viga Gyula: Árucseré és migráció Észak-Magyarországon. Ethnographia. 105. évf.(1994). 1.sz. 330-331.
74. János István: Zemplén vármegyének kincstartó tárháza. Ethnographia. 105. évf.(1994). 345-346.
75. Anna Macibabova dalai. Ethnographia. 105. évf.(1994). 374-375.
76. Világíts holdacska. Ethnographia. 105. évf.(1994). 376-377.
77. Smajda Mihajlo: Még azt kívánom. Ethnographia. 105. évf.(1994). 377-380.
78. Halgasova Anna: Osztrozsnyica ösvényein. uott. 380-381.
79. Dr. B. Papp János. Hajdúdorog küzdelme a magyar görög katolikus egyházmegye felállításáért. Pedagógiai Műhely. XXII. évf. 1996. 2. sz. 71-72.
80. Нариси історії Закарпаття. Studia Slavica Hungarica. 40 evf. 1995. 404-408.
81. Перший історик Ужгорода. Новини Закарпаття. № 152-153. (1171-1172) субота, 12 жовтня 1996 року. стр.11.
82. Ukrán történelmi kalauz. Klió. V. évf. 1996. 3. sz.
83. Adatok Ukrajna pravoszláv egyházairól. Klió. V. évf. 1996. 3.sz.
84. Alekszander D.Dulicsenko: Munkák a ruszin filológiából. (Роботи з рускей філології). Русинський живот. р.III. ч.24.21. нов. 1996. стр.4.
85. Dr. B.Papp János: Hajdúdorog küzdelme... Görögkatolikus Szemle Kalendáriuma 1997. Nyíregyháza, 1996. 61-63. (A 79. tétel utánközlése).

86. Posivajlo, Olesz: Az ukrán fazekasság etnográfiaja. *Ethnographia* 105. évf. 1994. 736-739.
87. Ukrán múlt. Illusztrált etnográfiai kalauz. *Ethnographia*. 105. évf. 1994. 734-736.
88. Dudás Bertalan – Legeza László – Szacs vay Péter: Baziliták. *Ethnographia* 105.évf. 1994. 690-691.
89. А.Дуличенко: Роботи з рускей филології. *Slavia Orientalis*. rocz. XLV. Krakow, 1996. N. 4. 551-553.
90. Перший історик Ужгорода. Замість академічної післямови. in. Володимир Фединишинець: Історик і захисник карпаторутенів. Ужгород, 1996. 46-50.
91. Ungvár első történésze. Akadémiai utószó helyett. In. Volodimir Fedinisinec: A rutének történésze és pártfogója. Ungvár, 1996. 60-65.
92. А.Дуличенко: Jugoslavo-Ruthenica. Шветлосц. XXXV. 1997. ч.1-2. 51-54.
93. Imrich Michnovic: Habura község története. *Klió*. IV.évf. 1995.1.sz.56-58.
94. V.Koszik: Ukrajna a II. világháborúban. *Klió*. IV.évf. 1995. 1.sz. 136-138.
95. A ruszin (kárpátukrán) - magyar együttélés nyelvi tükröződése. *Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia* 5. Nyíregyháza, 1997. 282-284.
96. Karel Beneš: Vasúti közlekedés Kárpátalján. *Honismeret*. 1997. 4 sz. 98.
97. Hollós Attila: Az orosz szókincs magyar elemei. *Slavica* XXVIII. (1997). 193-195.
98. А.Д.Дуличенко: Jugoslavo-Ruthenica. *Studia Slavica Hungarica*. 41 (1996) 1-4 sz. 379-382.
99. П.Р.Ма'очій: Русины на Словенську. *Studia Russica* XVI. Вр. 1997. 355-358.
100. Аґабріл Клебашко: Заказана звізда. Віршы. *Studia Russica* XVI. Вр. 1997. 359-362.
101. Vasil' Petrovaj: Rusyny. *Studia Russica* XVI. Вр. 1997. 363-365.
102. Анна Галгашова: Стружніцкыма пішнікама. *Studia Russica* XVI. Вр. 1997. 366-367.
103. Швіть, мішячку. У Ня'ові ясно. *Studia Russica* XVI. Вр. 1997. 368-369.
104. Співанкы Анны Мацібобовой. *Studia Russica* XVI. Вр. 1997. 370-371.
105. Imrich Michnovic: Habura. 1543-1993. *Ethnographia* 106. évf. 1995. 1.sz. 364-366.



106. Új szintézis szomszédaink történetéről. Új Kelet. 1998. január 15. 6 old.
107. Három kereszt alatt. Kárpátalja görögkatolikusainak történetéről. Napkelet. A KM hétvégi melléklete. 1998. I. 24. 2. old.
108. Kállai János: Szónapló A-tól - Z-ig. Szabolcs-szatmár-beregi Szemle. XXXIII. évf. 1998. 1 sz. 91-92.
109. Hármaskereszt alatt. Botlik József könyvéről. In. Új Holnap. 43. évf, 1998. március. 106-108.
110. Л.Г.Мушкетик, Славистична фольклористика в Угорщині (кінець XIX-XX ст.) Київ, 1992. In. Studia Slavica Hungarica. 42. 1997.191-193.
111. Hrancsák I.: Kárpátalja történetének alapvonalai. Русинський живот. р. V 1998. ч.9.28. април. 1998. 1-2. (A Klio III. évf. 1994. 1.sz. 13-18 utánközlése)
112. А.Д.Дуличенко: Jugoslavo-Ruthenica. In. Slavica Tarnopolensia 2. Роботи з рускей філології. Тернопіль, 1995. 137-140.
113. Görög katolikusok Kárpátalján. Honismeret. XVI. évf. 1988. 3 sz. 105-106.
114. Kárpátaljai népszokások. Ethnographia. 106. évf. 1995. 2.sz. 1149-1150.
115. Erotika Rutenika. Ethnographia. 106. évf. 1995. 2. sz. 1150-1152.
116. D.Molnár István: Vallási kisebbség és kisebbségi vallás. Ethnographia. 106. évf.1995. 1152-1153.
117. A Szvidniki Ukrán-ruszin Kultúra Múzeumának évkönyve. 20. kötet. Ethnographia. 109. évf. 1998. 1. sz. 461-462.
118. Атила Холлош: Венгерские элементы в словарном запасе русского языка. Slavia Orientalis XLVIII. Kraków, 1999. Nr. 1. 143-145.
119. A bács-szerémi ruszinok otthon és a világban. Русинський живот. VI. évf. 4. sz. 1999. február 16. 2 old.
120. Zsiros Miron: A bács-szerémi ruszinok otthon és a nagyvilágban. Ethnographia 1999. 2. sz.
121. Жирош Мирон: Бачванско- сримски Руснаци дома и у швецe (1745-1998). Studia Russica. XVII. Budapest, 1999. 434-435.
122. Володимир Гнатюк: Документи і матеріали. Studia Russica. XVII. Budapest, 1999. 435-437.

123. Закарпатське село на початку ХХ ст. In. Літописець карпатського села. Про життєвий шлях та науково-педагогічну діяльність професора Василя Лька. Бібліографічний покажчик. Ужгород, 1999. 149-154.
124. A lengyelek kitelepítése Szovjet-Ukrajnából. Ternopoli megye (1944-46) Klió. 1993. 3 sz. 119–121.
125. Káprály Mihály: Beszéljünk ukránul. Nyíregyháza, 2000 A Modern Filológiai Társaság Értesítője XVIII. évf. 2000. április 1. old.
126. Hodinka Antal :Утцюзнина газдувство и прошлость южнокарпатськихъ русиновъ. A Modern Filológiai Társaság Értesítője XVIII. évf. 2000. április. 2. old.
127. Ukrán-magyar szótári adatbázis VI. A Modern Filológiai Társaság Értesítője XVIII. évf. 2000. április. 3. old.
128. Л.Г. Мушкетик: Славістична фольклористика в Угорщині (кінець ХІХ–ХХ ст.) In.: Гавриїл Такач (ред.): Думки з Дунаю. Misli s Dunava 3. Zagreb–Vukovar 1990–2000. 73-74.
129. Михайло Шмайда: Календарни звичаї Русинох-Українцох у Чехословацкей. In.: Гавриїл Такач (ред.): Думки з Дунаю. Misli s Dunava 3. Zagreb–Vukovar 1990–2000. 75–80.
130. Ruszinok, a gens fidelissima. In. Magyar Napló. XIV. Bp. 1992. 3. sz. 64.
131. Zsiros Miron: Bacsvanszko-szrimszki Rusznaci doma i u svece. 1745–1991. I–II. Újvidék, 1997–1998. In Ethnographia 110. évf. 1999. 2. sz. 515. old.
132. Kupcsinszkij Oleh (szerk.): Volodimir Hnatyuk. In. Ethnographia. 111. évf. 2000. 102 sz. 299-301.
133. S. Benedek András: Ruszinok, a gens fidelissima. In. Kárpátaljai Minerva. V. kötet. 1. füzet. Budapest-Beregszász, 2001. 95-97.
134. Ruszinok, a gens fidelissima. In. Együtt. A Magyar Írószövetség Kárpátaljai Írócsoportjának folyóirata. 2002. 2. sz. 47. old.
135. Olekszander Ogloblin: Iván Mazeppa kozák hetman és kora. Klió. 12. évf. 2003. 1. sz. 91-93.
136. Zoltán András: Oláh Miklós Athila című munkájának XVI. századi lengyel és fehérорosz fordítása. In. A Modern Filológiai Társaság Értesítője. XX. évf. 9. sz. 2003. december 1–3 old.

137. Király Péter: A középkelet-európai nyelvi, nemzeti törekvések a budai Egyetemi Nyomda kiadványainak tükrében. (1777–1846). In. Országos Ruszin Hírlap/Всдержавный Русинський Вісник. V. évf. 8. sz. 2003. augusztus 18. old.
138. Švorc Péter: Krajínska hranica medzi Slovenskom a Podkarpatskou Rusou 1919–1939. Русинський світ р. II. ч.4. януар 2004. 10 old.
139. Aranyszájú Szent János Liturgiájának első magyar nyelvű fordítása. Gálszécsi fordító, tímári másoló, nyíregyházi értékapoló. In. Szabolcs-szatmár-beregi Szemle 2004. 2. sz. 229-231.
140. Botlik József: Kárpátalja története 1918-1945. In. Hírlevél. V. évf. 2004. 4. sz. 6-7.
141. Szlovákia és Kárpátalja tartományi határa a két világháború között (1919–1939). In. Klió. 2004. 2. sz. 150-152.
142. Петер Шворц: Країньска границя меджі Словенськом і Підкарпатськов Русов (1919–1939) Русин 2004. ч. 3-6. 17-78.

(Bizonyos anyagok letölthetők az alábbi címekről: [www.urft.hu](http://www.urft.hu);  
[enevjegy.radio.hu/udvarii](http://enevjegy.radio.hu/udvarii))